

Einwohnergemeinde Teuffenthal

3623 Teuffenthal

www.teuffenthal.ch



Rechnung 2025

27.04.2026

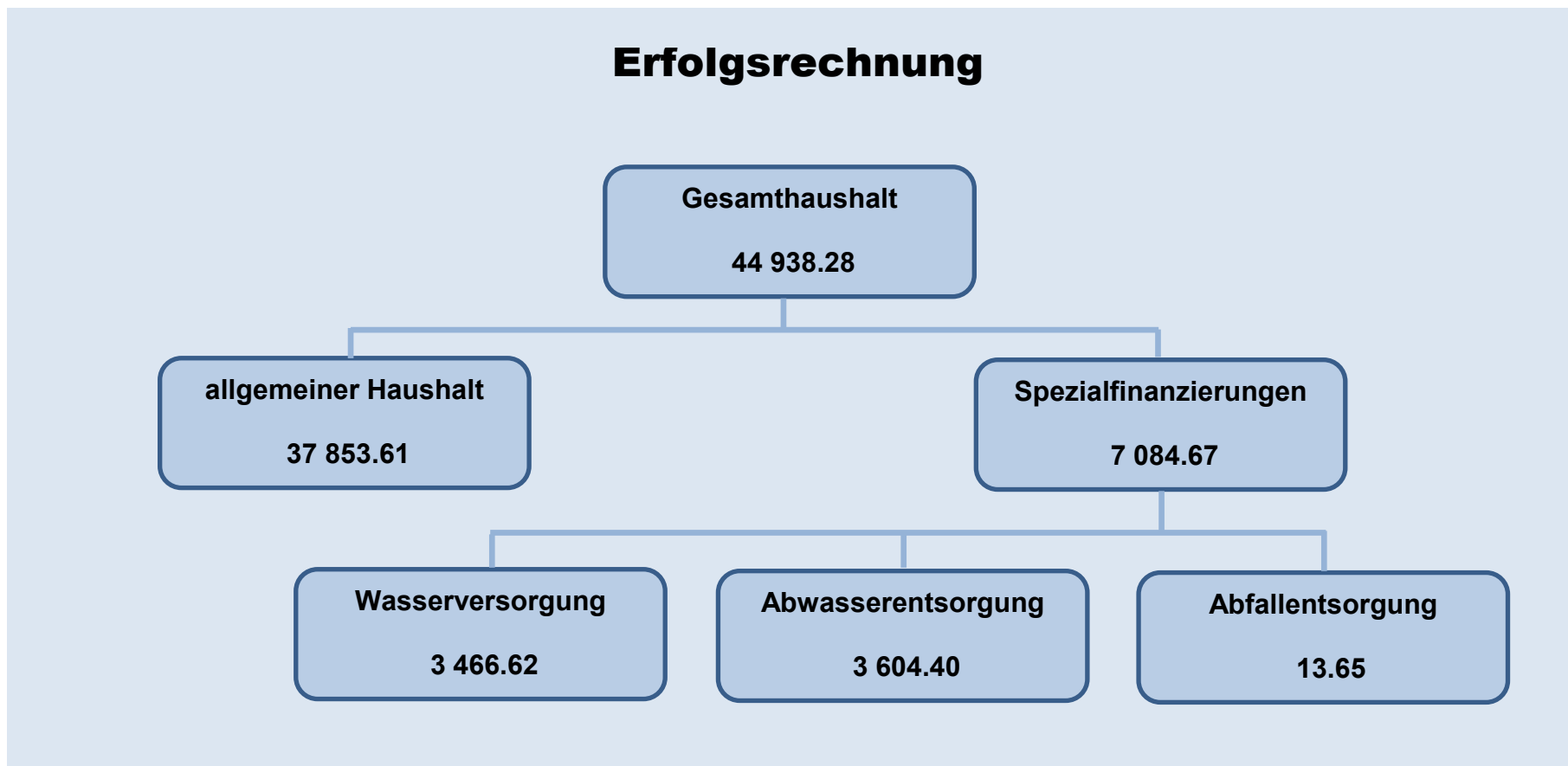
05.06.2026

INHALTSVERZEICHNIS

0 AUF EINEN BLICK (Management Summary)	3	7.5 Spezialfinanzierung Abfall	29
1 BERICHTERSTATTUNG	4	8 ANTRAG DER EXEKUTIVE	30
1.2 Übersicht Erfolgsrechnung	8	9 BESTÄTIGUNGSBERICHT	32
1.3 Spezialfinanzierung	9	10 GENEHMIGUNG DER JAHRESRECHNUNG	33
2 ECKDATEN	10	11 ANHANG	34
2.1 Übersicht	10	11.1 Regelwerk	34
2.2 Selbstfinanzierung	11	11.1.1 Angewendetes Regelwerk	34
2.3 Gestufte Erfolgsausweise	12	11.1.2 Bewertung Finanzvermögen	34
2.3.1 Gesamter Haushalt	12	11.1.3 Bewertung Verwaltungsvermögen	34
2.3.2 Allgemeiner Haushalt	13	11.1.4 Aktivierungsgrenzen	34
2.3.3 Wasserversorgung	14	11.1.5 Bestehendes Verwaltungsvermögen	35
2.3.4 Abwasserentsorgung	15	11.2 Grundlagen der Jahresrechnung	35
2.3.5 Abfall	16	11.3 Eigenkapitalnachweis	36
3 BILANZ	17	11.4 Rückstellungsspiegel	37
4 FUNKTIONEN	19	11.5 Beteiligungsspiegel	38
4.1 Erfolgsrechnung	19	11.6 Gewährleistungsspiegel	39
4.1.1 Kommentar	20	11.7 Anlagespiegel	40
4.2 Investitionsrechnung	23	11.8 Kreditkontrolle	43
5 SACHGRUPPEN	24	11.8.1 Verpflichtungskredite für Investitionen	43
5.1 Erfolgsrechnung	24	11.8.2 Nachkredite	44
5.2 Investitionsrechnung	25	11.9 Zusätzliche Angaben	45
6 GELDFLUSSRECHNUNG	26	12 DETAILS ZUR RECHNUNG	47
7 FINANZKENNZAHLEN	27	12.1 Bilanz	47
7.1 Gesamthaushalt	27	12.2 Erfolgsrechnung nach Funktionen	53
7.2 Allgemeiner Haushalt	28	12.3 Erfolgsrechnung nach Sachgruppen	68
7.3 Spezialfinanzierung Wasserversorgung	28	12.4 Investitionsrechnung nach Funktionen	75
7.4 Spezialfinanzierung Abwasserentsorgung	29	12.5 Investitionsrechnung nach Sachgruppen	76

0 AUF EINEN BLICK (Management Summary)

Der Gesamthaushalt schliesst mit einem **Ertragsüberschuss von CHF 44'938.28**. Im Allgemeinen Haushalt wird ein Ertragsüberschuss von CHF 37'853.61 ausgewiesen. Die gebührenfinanzierten Spezialfinanzierungen schliessen mit einem Ertragsüberschuss von CHF 7'084.67.



1 BERICHTERSTATTUNG

Allgemeines

Die Jahresrechnung 2025 wurde nach dem neuen Rechnungslegungsmodell HRM2, gemäss Art. 70 Gemeindegesetz (GG, [BSG 170.11]), erstellt. Zum Einsatz gelangte das EDV-System der Firma NRM AG.

ERFOLGSRECHNUNG

Ergebnis Gesamthaushalt

Der Gesamthaushalt schliesst mit einem **Ertragsüberschuss** von **CHF 44'938.28**. Budgetiert war ein Aufwandüberschuss von CHF 5'500.00. Die Besserstellung gegenüber dem Budget 2025 beträgt CHF 50'438.28.

Ergebnis Allgemeiner Haushalt

Der Allgemeine Haushalt schliesst mit einem **Ertragsüberschuss von CHF 37'853.61**. Budgetiert wurde ein Aufwandüberschuss von CHF 10'300.00. Die Besserstellung gegenüber dem Budget 2025 beträgt demnach CHF 48'153.61.

Folgende Tatsachen haben das Ergebnis massgeblich beeinflusst:

Sach- und übriger Betriebsaufwand: > CHF 18'000 unter den Erwartungen gemäss Budget.

Hauptgrund: deutlich tiefere Kosten im Aufgabenbereich Gemeindestrassen insbesondere für den baulichen Unterhalt und die Schneeräumung

Transferaufwand: > CHF 13'000 unter den Erwartungen gemäss Budget.

Hauptgrund: Verschiedene budgetierte Beiträge an den Kanton oder an Gemeinden mussten nicht ausgeschöpft werden (z. B. Gehaltskostenanteile [Lehrerlöhne] und Betriebskostenbeiträge an die Schule linke Zulg, Pro-Kopf-Beiträge an das Lastenausgleichssystem Ergänzungsleistungen).

Entgelte: > CHF 6'000 über den Erwartungen gemäss Budget.

Hauptgrund: höhere Einnahmen aus Baubewilligungsgebühren

Transferertrag: > CHF 5'000 über den Erwartungen gemäss Budget.

Hauptgrund: höhere Zusatzbeiträge des Kantons Bern für besonders belastete Gemeinden im Aufgabenbereich Volksschule.

Spezialfinanzierungen (SF)

SF Wasserversorgung

Die Wasserversorgung (Funktion 7101) schliesst mit einem **Ertragsüberschuss** von **CHF 3'466.62**. Budgetiert war ein Ertragsüberschuss von CHF 3'700.00. Die Schlechterstellung gegenüber dem Budget 2025 beträgt lediglich CHF 233.38.

Das Eigenkapital (Rechnungsausgleich) der SF Wasserversorgung beträgt CHF 39'144.72 (Konto: 29001.01).

Der Bestand des Werterhalts beläuft sich auf CHF 415'965.55 (Konto: 29301.01).

SF Abwasserentsorgung

Die Abwasserentsorgung (Funktion 7201) schliesst mit einem **Ertragsüberschuss** von **CHF 3'604.40**. Budgetiert war ein Ertragsüberschuss von CHF 1'400.00.

Die Besserstellung gegenüber dem Budget 2025 beträgt CHF 2'204.40. Hauptgrund: tiefere Beiträge für Betriebs- und Projektkosten an den Gemeindeverband ARA Thunersee.

Das Eigenkapital (Rechnungsausgleich) der SF Abwasserentsorgung beträgt CHF 40'089.90 (Konto 29002.01).

Der Bestand des Werterhaltes beläuft sich auf CHF 274'083.25 (Konto 29302.01).

SF Abfall

Die Abfallentsorgung (Funktion 7301) schliesst mit einem **Ertragsüberschuss** von **CHF 13.65**. Budgetiert war ein Aufwandüberschuss von CHF 300.00. Die Besserstellung gegenüber dem Budget 2025 beträgt CHF 313.65.

Das Eigenkapital (Rechnungsausgleich) der SF Abfall beträgt CHF 29'948.85 (Konto: 29003.01).

Übrige Spezialfinanzierungen

SF Feuerwehr

Die einseitige SF Feuerwehr (Funktion 1500) schliesst mit einem Aufwandüberschuss von CHF 572.70. Budgetiert war ein Aufwandüberschuss von CHF 500.00. Die Schlechterstellung gegenüber dem Budget 2025 beträgt CHF 72.70.

Das Eigenkapital (Rechnungsausgleich) der einseitigen SF Feuerwehr beträgt CHF 72'339.55 (Konto: 29000.01).

Die nachfolgenden Kommentare beziehen sich auf den Gesamthaushalt:

Personalaufwand

Der Personalaufwand ist CHF 5'469.25 tiefer als budgetiert. Hauptgrund: tiefere Lohnkosten für nebenamtlich angestelltes Personal

Sach- und übriger Betriebsaufwand

Der Sach- und übriger Betriebsaufwand liegt CHF 20'263.24 unter dem Budget. Hauptgründe: deutlich tiefere Kosten im Aufgabenbereich Gemeindestrassen insbesondere für den baulichen Unterhalt und die Schneeräumung; ebenfalls tiefere Kosten im Aufgabenbereich Schulhaus

Abschreibungen Verwaltungsvermögen

Die Abschreibungen sind lediglich CHF 228.50 tiefer als budgetiert.

Das bestehende Verwaltungsvermögen (Art. T2-4 Abs. 1 Ziff. 1. Bis 4., Übergangsbestimmungen GV) wurde per 01.01.2016 zu Buchwerten in HRM2 übernommen und betrug CHF 301'163.25. Dieses wird innert 12 Jahren (CHF 25'096.95/Jahr) abgeschrieben.

Die ordentlichen Abschreibungen nach Nutzungsdauer betragen CHF 14'974.55.

Finanzaufwand

Der Finanzaufwand liegt CHF 517.35 über dem Budget.

Einlagen in Fonds und Spezialfinanzierungen

Die Einlagen in Fonds und Spezialfinanzierungen liegen CHF 83.00 über dem Budget.

Transferaufwand

Der Transferaufwand liegt CHF 15'635.15 unter dem Budget. Hauptgrund: Verschiedene budgetierte Beiträge an den Kanton oder an Gemeinden mussten nicht ausgeschöpft werden (z. B. Gehaltskostenanteile [Lehrerlöhne] und Betriebskostenbeiträge an die Schule linke Zulg, Pro-Kopf-Beiträge an das Lastenausgleichssystem Ergänzungsleistungen).

interne Verrechnungen

Die internen Verrechnungen liegen CHF 14.35 unter dem Budget.

Fiskalertrag

Der Fiskalertrag liegt CHF 140.55 über dem Budget.

Direkte Steuern natürliche Personen: CHF 268'450.90 (Budget 2025 CHF 267'300)

Direkte Steuern juristische Personen: CHF 407.40 (Budget 2025 CHF 10'100)

Übrige direkte Steuern: CHF 48'302.25 (Budget 2025 CHF 39'600)

Besitz- und Aufwandsteuern: Hundesteuer CHF 480.00 (Budget 2025 CHF 500)

Entgelte

Die Entgelte liegen CHF 5'612.44 über dem Budget. Hauptgrund: höhere Einnahmen aus Baubewilligungsgebühren

Finanzertrag

Der Finanzertrag liegt CHF 422.80 unter dem Budget.

Entnahmen aus Fonds und Spezialfinanzierungen

Die Entnahmen aus Fonds und Spezialfinanzierungen liegen CHF 1'797.50 unter dem Budget. Hauptgrund: Im Aufgabenbereich der Spezialfinanzierung Abwasser fielen die Entnahmen aus dem Werterhalt tiefer aus für Investitionen der Erfolgsrechnung (Projektkostenbeitrag ARA Thunersee).

Transferertrag

Der Transferertrag liegt CHF 5'909.80 über dem Budget. Hauptgrund: höhere Zusatzbeiträge des Kantons Bern für besonders belastete Gemeinden im Aufgabenbereich Volksschule

interne Verrechnungen

Die internen Verrechnungen liegen CHF 14.35 unter dem Budget.

INVESTITIONSRECHNUNG

Es wurden Nettoinvestitionen von CHF 0.00 getätigt (Budget 2025 CHF 0.00).

BILANZ

	<u>01.01.2025</u>		<u>31.12.2025</u>		<u>Veränderung</u>
Finanzvermögen	CHF	1'214'150.11	CHF	1'352'394.49	CHF 138'244.38
Verwaltungsvermögen	CHF	521'592.95	CHF	480'482.75	CHF (41'110.20)
AKTIVEN	CHF	1'735'743.06	CHF	1'832'877.24	CHF 97'134.18
Fremdkapital	CHF	309'826.80	CHF	345'142.20	CHF 35'315.40
Eigenkapital	CHF	1'425'916.26	CHF	1'487'735.04	CHF 61'818.78
PASSIVEN	CHF	1'735'743.06	CHF	1'832'877.24	CHF 97'134.18

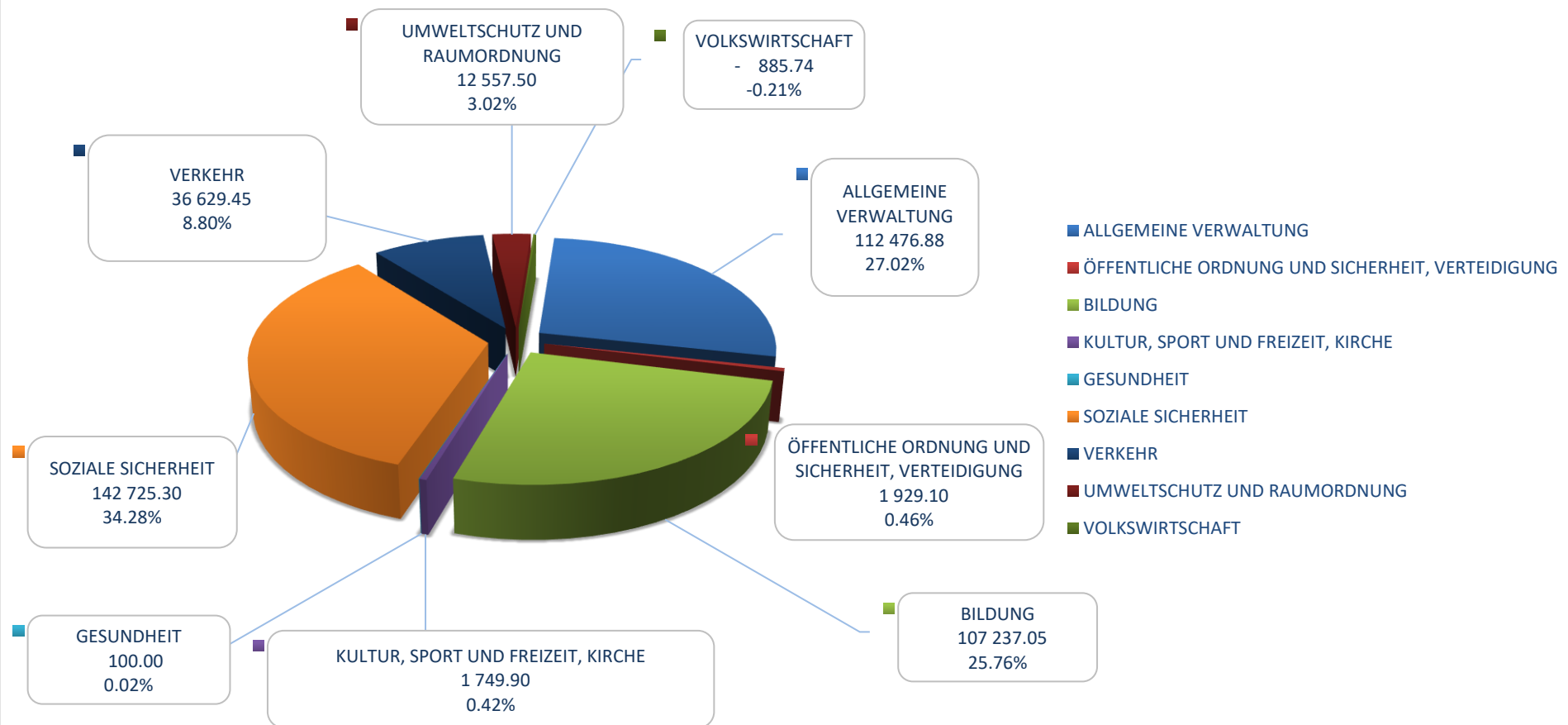
NACHKREDITE

Es werden Nachkredite grösser CHF 1'000.00 berücksichtigt/ausgewiesen.

Total	CHF	14'502.05
davon:		
gebunden (Kompetenz Gemeinderat)	CHF	9'370.25
nicht gebunden (Kompetenz Gemeinderat)	CHF	5'131.80
Kompetenz Gemeindeversammlung (zu beschliessen)	CHF	-

1.2 Übersicht Erfolgsrechnung

Nettoausgaben



1.3 Spezialfinanzierung

Spezialfinanzierungen (gebührenfinanzierte Bereiche)
(Gebührenfinanzierte Bereiche gemäss Art. 30 Bst. B FHDV)

SF Wasserversorgung

	<u>Rechnungsjahr</u>	<u>Budget</u>
Erfolg	3 466.62	3 700
Verwaltungsvermögen	14 059.65	
Bestand Werterhalt	415 965.55	
Bestand SF	39 144.72	

SF Abwasserentsorgung

	<u>Rechnungsjahr</u>	<u>Budget</u>
Erfolg	3 604.40	1 400
Verwaltungsvermögen	64 345.55	
Bestand Werterhalt	274 083.25	
Bestand SF	40 089.90	

SF Abfall

	<u>Rechnungsjahr</u>	<u>Budget</u>
Erfolg	13.65	- 300
Verwaltungsvermögen	1.00	
Bestand Werterhalt		
Bestand SF	29 948.85	

2 ECKDATEN

2.1 ÜBERSICHT

	Jahresrechnung 2025	Budget 2025	Jahresrechnung 2024
Jahresergebnis ER Gesamthaushalt	44 938.28	- 5 500	11 395.69
Jahresergebnis ER Allgemeiner Haushalt	37 853.61	- 10 300	2 408.94
Jahresergebnis gesetzliche Spezialfinanzierungen	7 084.67	4 800	8 986.75
Steuerertrag natürliche Personen	268 450.90	267 300	263 594.25
Steuerertrag juristische Personen	407.40	10 100	13 380.20
Liegenschaftssteuer	31 681.15	27 000	28 370.15
Nettoinvestitionen			53 294.80
Bestand Finanzvermögen	1 352 394.49		1 214 150.11
Bestand Verwaltungsvermögen Gesamthaushalt	480 482.75		521 592.95
Bestand Verwaltungsvermögen Allgemeiner Haushalt	402 076.55		440 228.45
Bestand Verwaltungsvermögen Spezialfinanzierungen	78 406.20		81 364.50
Fremdkapital	345 142.20		309 826.80
Eigenkapital	1 487 735.04		1 425 916.26
Reserven	95 695.59		95 695.59
Bilanzüberschuss/-fehlbetrag	520 467.63		482 614.02

2.2 SELBSTFINANZIERUNG

		Jahresrechnung 2025	Budget 2025	Jahresrechnung 2024
Ergebnis Gesamthaushalt	90	44 938.28	- 5 500	11 395.69
Abschreibung Verwaltungsvermögen	33 +	40 071.50	40 300	40 071.50
Einlagen in Fonds und Spezialfinanzierungen	35 +	28 683.00	28 600	28 322.00
Entnahmen aus Fonds und Spezialfinanzierungen	45 -	- 11 802.50	- 13 600	- 13 853.75
Wertberichtigung Darlehen Verwaltungsvermögen	364 +			
Wertberichtigung Beteiligungen Verwaltungsvermögen	365 +			
Abschreibungen Investitionsbeiträge	366 +	1 038.70	1 100	1 038.70
Zusätzliche Abschreibungen	383 +			
Einlagen in das Eigenkapital	389 +			15 142.90
Entnahmen aus dem Eigenkapital	489 -			
Selbstfinanzierung		102 928.98	50 900	82 117.04
Investitionen				
Investitionsausgaben	5			73 294.80
Investitionseinnahmen	6			20 000.00
Nettoinvestitionen				53 294.80
Finanzierungsergebnis		102 928.98	50 900	28 822.24

2.3 Gestufter Erfolgsausweis

2.3.1 Gesamter Haushalt

Erfolgsrechnung gesamter Haushalt 2025

Sachgruppen, 1.1.2025 bis 31.12.2025

Teuffenthal

		Jahresrechnung 2025	Budget 2025	Jahresrechnung 2024
	Betrieblicher Aufwand			
30	Personalaufwand	22 130.75	27 600	22 293.55
31	Sach- und übriger Betriebsaufwand	88 436.76	108 700	91 781.60
33	Abschreibungen Verwaltungsvermögen	40 071.50	40 300	40 071.50
35	Einlagen in Fonds und Spezialfinanzierungen	28 683.00	28 600	28 322.00
36	Transferaufwand	541 464.85	557 100	531 519.70
39	Interne Verrechnungen	4 085.65	4 100	4 085.65
	Total betrieblicher Aufwand	724 872.51	766 400	718 074.00
	Betrieblicher Ertrag			
40	Fiskalertrag	317 640.55	317 500	316 045.20
42	Entgelte	87 112.44	81 500	81 443.72
45	Entnahmen aus Fonds und Spezialfinanzierungen	11 802.50	13 600	13 853.75
46	Transferertrag	314 109.80	308 200	294 403.00
49	Interne Verrechnungen	4 085.65	4 100	4 085.65
	Total betrieblicher Ertrag	734 750.94	724 900	709 831.32
	Ergebnis aus betrieblicher Tätigkeit	9 878.43	- 41 500	- 8 242.68
34	Finanzaufwand	5 717.35	5 200	8 777.95
44	Finanzertrag	40 777.20	41 200	43 559.22
	Ergebnis aus Finanzierung	35 059.85	36 000	34 781.27
	Operatives Ergebnis	44 938.28	- 5 500	26 538.59
38	Ausserordentlicher Aufwand			15 142.90
48	Ausserordentlicher Ertrag			
	Ausserordentliches Ergebnis			- 15 142.90
	Jahresergebnis Erfolgsrechnung	44 938.28	- 5 500	11 395.69

2.3.2 Allgemeiner Haushalt

Erfolgsrechnung allgemeiner Haushalt ohne SF 2025

Sachgruppen, 1.1.2025 bis 31.12.2025

Teuffenthal

		Jahresrechnung 2025	Budget 2025	Jahresrechnung 2024
	Betrieblicher Aufwand			
30	Personalaufwand	20 067.60	24 900	20 477.35
31	Sach- und übriger Betriebsaufwand	67 371.93	86 200	71 582.45
33	Abschreibungen Verwaltungsvermögen	37 113.20	37 300	37 113.20
35	Einlagen in Fonds und Spezialfinanzierungen			
36	Transferaufwand	524 518.70	537 900	515 416.30
39	Interne Verrechnungen	4 085.65	4 100	4 085.65
	Total betrieblicher Aufwand	653 157.08	690 400	648 674.95
	Betrieblicher Ertrag			
40	Fiskalertrag	317 640.55	317 500	316 045.20
42	Entgelte	29 917.14	23 800	22 102.57
45	Entnahmen aus Fonds und Spezialfinanzierungen	572.70	500	3 193.15
46	Transferertrag	309 109.80	303 200	294 403.00
49	Interne Verrechnungen	4 085.65	4 100	4 085.65
	Total betrieblicher Ertrag	661 325.84	649 100	639 829.57
	Ergebnis aus betrieblicher Tätigkeit	8 168.76	- 41 300	- 8 845.38
34	Finanzaufwand	5 717.35	5 200	8 777.95
44	Finanzertrag	35 402.20	36 200	35 175.17
	Ergebnis aus Finanzierung	29 684.85	31 000	26 397.22
	Operatives Ergebnis	37 853.61	- 10 300	17 551.84
38	Ausserordentlicher Aufwand			15 142.90
48	Ausserordentlicher Ertrag			
	Ausserordentliches Ergebnis			- 15 142.90
	Jahresergebnis Erfolgsrechnung	37 853.61	- 10 300	2 408.94

2.3.3 Wasserversorgung

Erfolgsrechnung Wasserversorgung 2025

Sachgruppen, 1.1.2025 bis 31.12.2025

Teuffenthal

		Jahresrechnung 2025	Budget 2025	Jahresrechnung 2024
	Betrieblicher Aufwand			
30	Personalaufwand	1 215.05	2 200	1 035.70
31	Sach- und übriger Betriebsaufwand	7 750.63	7 600	5 329.35
33	Abschreibungen Verwaltungsvermögen	1 405.95	1 400	1 405.95
35	Einlagen in Fonds und Spezialfinanzierungen	14 932.00	15 200	14 932.00
36	Transferaufwand	670.00	700	670.00
	Total betrieblicher Aufwand	25 973.63	27 100	23 373.00
	Betrieblicher Ertrag			
42	Entgelte	19 864.40	20 900	22 426.50
45	Entnahmen aus Fonds und Spezialfinanzierungen	1 405.95	1 900	1 405.95
46	Transferertrag	5 000.00	5 000	
	Total betrieblicher Ertrag	26 270.35	27 800	23 832.45
	Ergebnis aus betrieblicher Tätigkeit	296.72	700	459.45
34	Finanzaufwand			
44	Finanzertrag	3 169.90	3 000	5 027.90
	Ergebnis aus Finanzierung	3 169.90	3 000	5 027.90
	Operatives Ergebnis	3 466.62	3 700	5 487.35
38	Ausserordentlicher Aufwand			
48	Ausserordentlicher Ertrag			
	Ausserordentliches Ergebnis			
	Jahresergebnis Erfolgsrechnung	3 466.62	3 700	5 487.35

2.3.4 Abwasserentsorgung

Erfolgsrechnung Abwasserentsorgung 2025

Sachgruppen, 1.1.2025 bis 31.12.2025

Teuffenthal

		Jahresrechnung 2025	Budget 2025	Jahresrechnung 2024
	Betrieblicher Aufwand			
30	Personalaufwand	848.10	500	780.50
31	Sach- und übriger Betriebsaufwand	7 460.65	8 600	8 983.30
33	Abschreibungen Verwaltungsvermögen	1 552.35	1 600	1 552.35
35	Einlagen in Fonds und Spezialfinanzierungen	13 751.00	13 400	13 390.00
36	Transferaufwand	11 952.30	14 200	9 771.90
	Total betrieblicher Aufwand	35 564.40	38 300	34 478.05
	Betrieblicher Ertrag			
42	Entgelte	27 539.35	26 700	26 836.80
45	Entnahmen aus Fonds und Spezialfinanzierungen	9 823.85	11 200	9 254.65
	Total betrieblicher Ertrag	37 363.20	37 900	36 091.45
	Ergebnis aus betrieblicher Tätigkeit	1 798.80	- 400	1 613.40
34	Finanzaufwand			
44	Finanzertrag	1 805.60	1 800	2 882.00
	Ergebnis aus Finanzierung	1 805.60	1 800	2 882.00
	Operatives Ergebnis	3 604.40	1 400	4 495.40
38	Ausserordentlicher Aufwand			
48	Ausserordentlicher Ertrag			
	Ausserordentliches Ergebnis			
	Jahresergebnis Erfolgsrechnung	3 604.40	1 400	4 495.40

2.3.5 Abfall

Erfolgsrechnung Abfall (Gemeindebetrieb) 2025

Sachgruppen, 1.1.2025 bis 31.12.2025

Teuffenthal

		Jahresrechnung 2025	Budget 2025	Jahresrechnung 2024
	Betrieblicher Aufwand			
30	Personalaufwand			
31	Sach- und übriger Betriebsaufwand	5 853.55	6 300	5 886.50
36	Transferaufwand	4 323.85	4 300	5 661.50
	Total betrieblicher Aufwand	10 177.40	10 600	11 548.00
	Betrieblicher Ertrag			
42	Entgelte	9 791.55	10 100	10 077.85
	Total betrieblicher Ertrag	9 791.55	10 100	10 077.85
	Ergebnis aus betrieblicher Tätigkeit	- 385.85	- 500	- 1 470.15
34	Finanzaufwand			
44	Finanzertrag	399.50	200	474.15
	Ergebnis aus Finanzierung	399.50	200	474.15
	Operatives Ergebnis	13.65	- 300	- 996.00
38	Ausserordentlicher Aufwand			
48	Ausserordentlicher Ertrag			
	Ausserordentliches Ergebnis			
	Jahresergebnis Erfolgsrechnung	13.65	- 300	- 996.00

3 BILANZ

AKTIVEN	Rechnung 2025	Rechnung 2024
FINANZVERMÖGEN		
100 Flüssige Mittel und kurzfristige Geldanlagen	753 897.40	523 908.72
101 Forderungen	232 834.19	222 621.44
102 Kurzfristige Finanzanlagen	250 000.00	350 000.00
104 Aktive Rechnungsabgrenzungen	15 662.90	17 619.95
106 Vorräte und angefangene Arbeiten		
107 Finanzanlagen	100 000.00	100 000.00
108 Sachanlagen Finanzvermögen		
109 Forderungen gegenüber Spezialfinanzierungen und Fonds im FK		
TOTAL FINANZVERMÖGEN	1 352 394.49	1 214 150.11
VERWALTUNGSVERMÖGEN		
140 Sachanlagen Verwaltungsvermögen	448 491.60	488 563.10
142 Immaterielle Anlagen		
144 Darlehen		
145 Beteiligungen, Grundkapitalien	3.00	3.00
146 Investitionsbeiträge	31 988.15	33 026.85
148 Kumulierte zusätzliche Abschreibungen		
TOTAL VERWALTUNGSVERMÖGEN	480 482.75	521 592.95
AKTIVEN	1 832 877.24	1 735 743.06

PASSIVEN**Rechnung 2025****Rechnung 2024****FREMDKAPITAL****Kurzfristiges Fremdkapital**

200 Laufende Verbindlichkeiten	102 663.80	59 479.05
201 Kurzfristige Finanzverbindlichkeiten		
204 Passive Rechnungsabrenzungen	228 588.40	237 827.55
205 Kurzfristige Rückstellungen		
Total kurzfristiges Fremdkapital	331 252.20	297 306.60
Langfristiges Fremdkapital		
206 Langfristige Finanzverbindlichkeiten		
208 Langfristige Rückstellungen		
209 Verbindlichkeiten gegenüber Spezialfinanzierungen und Fonds im FK	13 890.00	12 520.20
Total langfristiges Fremdkapital	13 890.00	12 520.20
TOTAL FREMDKAPITAL	345 142.20	309 826.80

EIGENKAPITAL

290 Verpflichtungen/Vorschüsse gegenüber Spezialfinanzierungen	181 523.02	175 011.05
292 Rücklagen der Globalbudgetbereiche		
293 Vorfinanzierungen	690 048.80	672 595.60
294/296 Finanzpolitische Reserve/Neubewertungsreserve Finanzvermögen	95 695.59	95 695.59
299 Bilanzüberschuss/-fehlbeträge	520 467.63	482 614.02
TOTAL EIGENKAPITAL	1 487 735.04	1 425 916.26

PASSIVEN	1 832 877.24	1 735 743.06
-----------------	---------------------	---------------------

4 FUNKTIONEN

4.1 Erfolgsrechnung

Erfolgsrechnung Zusammenzug

Funktionale Gliederung 1.1.2025 bis 31.12.2025

Teuffenthal

		Jahresrechnung 2025		Budget 2025		Jahresrechnung 2024	
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
	Total	775 528.14	775 528.14	776 700	776 700	754 386.54	754 386.54
0	Allgemeine Verwaltung	117 544.88	5 068.00	117 500	5 200	117 066.35	5 079.00
	Nettoergebnis		112 476.88		112 300		111 987.35
1	Öffentliche Ordnung und Sicherheit, Verteidigung	36 146.65	34 217.55	32 600	29 100	33 534.95	25 893.20
	Nettoergebnis		1 929.10		3 500		7 641.75
2	Bildung	245 230.10	137 993.05	260 800	130 000	259 574.60	121 642.90
	Nettoergebnis		107 237.05		130 800		137 931.70
3	Kultur, Sport und Freizeit, Kirche	1 749.90	0.00	2 900	0	3 441.10	0.00
	Nettoergebnis		1 749.90		2 900		3 441.10
4	Gesundheit	100.00	0.00	100	0	100.00	0.00
	Nettoergebnis		100.00		100		100.00
5	Soziale Sicherheit	142 725.30	0.00	148 200	0	134 000.35	0.00
	Nettoergebnis		142 725.30		148 200		134 000.35
6	Verkehr und Nachrichtenübermittlung	36 629.45	0.00	54 100	0	36 259.60	61.70
	Nettoergebnis		36 629.45		54 100		36 197.90
7	Umweltschutz und Raumordnung	91 357.60	78 800.10	90 800	81 100	86 100.45	79 891.80
	Nettoergebnis		12 557.50		9 700		6 208.65
8	Volkswirtschaft	1 896.95	2 782.69	3 100	1 700	1 890.85	5 459.92
	Nettoergebnis	885.74			1 400	3 569.07	
9	Finanzen und Steuern	102 147.31	516 666.75	66 600	529 600	82 418.29	516 358.02
	Nettoergebnis	414 519.44		463 000		433 939.73	

4.1.1 Kommentar

Es werden Abweichungen des Nettoaufwandes resp. Nettoertrages zwischen der Jahresrechnung 2025 und dem Budget 2025 kommentiert, sofern diese CHF 2'000.00 pro 4-stellige Funktion übersteigen.

0 Allgemeine Verwaltung

Nettoergebnis	Jahresrechnung 2025		Budget 2025		Jahresrechnung 2024	
	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
	117 544.88	5 068.00 112 476.88	117 500.00	5 200.00 112 300.00	117 066.35	5 079.00 111 987.35

Funktion	Kommentar	Betrag
----------	-----------	--------

1 Öffentliche Ordnung und Sicherheit, Verteidigung

Nettoergebnis	Jahresrechnung 2025		Budget 2025		Jahresrechnung 2024	
	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
	36 146.65	34 217.55 1 929.10	32 600.00	29 100.00 3 500.00	33 534.95	25 893.20 7 641.75

Funktion	Kommentar	Betrag
----------	-----------	--------

1400	Allgemeines Rechtswesen: höhere Erträge aus Baubewilligungsverfahren	2 374.50
------	--	----------

2 Bildung

Nettoergebnis	Jahresrechnung 2025		Budget 2025		Jahresrechnung 2024	
	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
	245 230.10	137 993.05 107 237.05	260 800.00	130 000.00 130 800.00	259 574.60	121 642.90 137 931.70

Funktion	Kommentar	Betrag
----------	-----------	--------

2111	Basisstufe: Tiefere Betriebskostenbeiträge an den Schulbetrieb der Schule linke Zulg; Höhere Erträge des Kantons Bern als Zusatzbeitrag an topografisch besonders belastete Gemeinde	4 472.25
2120	Primarstufe: tiefere Gehaltskostenbeiträge (Lehrerlöhne) an der Schule linke Zulg (Schliessung einer Primarklasse im Sommer 2025); Höhere Erträge des Kantons Bern als Zusatzbeitrag an topografisch besonders belastete Gemeinde	8 583.75
2130	Sekundarstufe 1: tiefere Gehaltskostenbeiträge (Lehrerlöhne) sowie etwas tiefere Betriebskostenbeiträge aber auch tiefere Schülerbeiträge erhalten	2 282.40
2170	Schulliegenschaften: deutlich tiefere Löhne des Betriebspersonal sowie wenig baulicher Unterhalt und tiefere Betriebskosten	8 324.25

3 Kultur, Sport, Freizeit, Kirche

	Jahresrechnung 2025		Budget 2025		Jahresrechnung 2024	
	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
	1 749.90		2 900.00		3 441.10	
Nettoergebnis		1 749.90		2 900.00		3 441.10
Funktion		Kommentar				Betrag

4 Gesundheit

	Jahresrechnung 2025		Budget 2025		Jahresrechnung 2024	
	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
	100.00		100.00		100.00	
Nettoergebnis		100.00		100.00		100.00
Funktion		Kommentar				Betrag

5 Soziale Sicherheit

	Jahresrechnung 2025		Budget 2025		Jahresrechnung 2024	
	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
	142 725.30		148 200.00		134 000.35	
Nettoergebnis		142 725.30		148 200.00		134 000.35
Funktion		Kommentar				Betrag
5320		Lastenausgleich Ergänzungsleistungen AHV/IV: Pro-Kopf-Beiträge deutlich tiefer als prognostiziert.				6 335.00

6 Verkehr

	Jahresrechnung 2025		Budget 2025		Jahresrechnung 2024	
	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
	36 629.45		54 100.00		36 259.60	61.70
Nettoergebnis		36 629.45		54 100.00		36 197.90
Funktion		Kommentar				Betrag
6150		Gemeindestrassen: deutlich tiefere Kosten für den Strassenunterhalt und für den Winterdienst; beide Winter mit wenig Schnee				16 976.10

7 Umweltschutz und Raumordnung

	Jahresrechnung 2025		Budget 2025		Jahresrechnung 2024	
	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
	91 357.60	78 800.10	90 800.00	81 100.00	86 100.45	79 891.80
Nettoergebnis		12 557.50		9 700.00		6 208.65

Funktion	Kommentar	Betrag
7410	Gewässerverbauungen: tiefere Kosten im Aufgabenbereich Wasserbau	2 729.55
7900	Raumordnung: Dienstleistungen eingekauft für die Mobilisierung von Bauland	- 5 134.30

8 Volkswirtschaft

	Jahresrechnung 2025		Budget 2025		Jahresrechnung 2024	
	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
	1 896.95	2 782.69	3 100.00	1 700.00	1 890.85	5 459.92
Nettoergebnis	885.74			1 400.00	3 569.07	

Funktion	Kommentar	Betrag
8712	Elektrizitätswerk: Es gab keine Unterhaltskosten und die Energie konnte teurer verkauft werden.	2 076.34

9 Finanzen und Steuern

	Jahresrechnung 2025		Budget 2025		Jahresrechnung 2024	
	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
	102 147.31	516 666.75	66 600.00	529 600.00	82 418.29	516 358.02
Nettoergebnis	414 519.44		463 000.00		433 939.73	

Funktion	Kommentar	Betrag
9100	Allgemeine Gemeindesteuern: Die Gewinnsteuern von juristischen Personen sind tiefer	- 6 234.40
9101	Sondersteuern: mehr Grundstückgewinnsteuererträge	4 121.10
9102	Liegenschaftssteuern: höhere Erträge (auch für Vorjahre)	4 679.45
9990	Abschluss: Ergebnis Jahresrechnung 2025 Allg. Haushalt: Besserstellung gegenüber Budget	- 48 153.61

4.2 Investitionsrechnung

Investitionsrechnung Zusammenzug

Funktionale Gliederung 1.1.2025 bis 31.12.2025

Teuffenthal

		Jahresrechnung 2025		Budget 2025		Jahresrechnung 2024	
		Ausgaben	Einnahmen	Ausgaben	Einnahmen	Ausgaben	Einnahmen
	Total	0.00	0.00	0	0	93 294.80	93 294.80
1	Öffentliche Ordnung und Sicherheit, Verteidigung	0.00	0.00	0	0	0.00	0.00
2	Bildung	0.00	0.00	0	0	73 294.80	20 000.00
	Nettoergebnis						53 294.80
6	Verkehr und Nachrichtenübermittlung	0.00	0.00	0	0	0.00	0.00
8	Volkswirtschaft	0.00	0.00	0	0	0.00	0.00
9	Finanzen und Steuern	0.00	0.00	0	0	20 000.00	73 294.80
	Nettoergebnis					53 294.80	

5 SACHGRUPPEN

5.1 Erfolgsrechnung

	Rechnung 2025		Budget 2025		Rechnung 2024	
	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
AUFWAND						
30 Personalaufwand	22 130.75		27 600		22 293.55	
31 Sach- und übriger Betriebsaufwand	88 436.76		108 700		91 781.60	
33 Abschreibungen Verwaltungsvermögen	40 071.50		40 300		40 071.50	
34 Finanzaufwand	5 717.35		5 200		8 777.95	
35 Einlagen in Fonds und Spezialfinanzierungen	28 683.00		28 600		28 322.00	
36 Transferaufwand	541 464.85		557 100		531 519.70	
37 Durchlaufende Beiträge						
38 Ausserordentlicher Aufwand					15 142.90	
39 Interne Verrechnungen	4 085.65		4 100		4 085.65	
3 TOTAL AUFWAND	730 589.86		771 600		741 994.85	
ERTRAG						
40 Fiskalertrag		317 640.55		317 500		316 045.20
41 Regalien und Konzessionen						
42 Entgelte		87 112.44		81 500		81 443.72
43 Verschiedene Erträge						
44 Finanzertrag		40 777.20		41 200		43 559.22
45 Entnahmen aus Fonds und Spezialfinanzierungen		11 802.50		13 600		13 853.75
46 Transferertrag		314 109.80		308 200		294 403.00
47 Durchlaufende Beiträge						
48 Ausserordentlicher Ertrag						
49 Interne Verrechnungen		4 085.65		4 100		4 085.65
4 TOTAL ERTRAG		775 528.14		766 100		753 390.54
ABSCHLUSS						
90 Abschluss Erfolgsrechnung	44 938.28		5 100	10 600	12 391.69	996.00
9 ABSCHLUSSKONTEN	44 938.28		5 100	10 600	12 391.69	996.00
	775 528.14	775 528.14	776 700	776 700	754 386.54	754 386.54

5.2 Investitionsrechnung

	Jahresrechnung 2025		Budget 2025		Jahresrechnung 2024	
	Ausgaben	Einnahmen	Ausgaben	Einnahmen	Ausgaben	Einnahmen
AUSGABEN						
50 Sachanlagen					73 294.80	
51 Investitionen auf Rechnung Dritter						
52 Immaterielle Anlagen						
54 Darlehen						
55 Beteiligungen und Grundkapitalien						
56 Eigene Investitionsbeiträge						
57 Durchlaufende Investitionsbeiträge						
5 TOTAL AUSGABEN						73 294.80
EINNAHMEN						
60 Übertrag von Sachanlagen in das Finanzvermögen						
61 Rückerstattungen						
62 Abgang immaterielle Anlagen						
63 Investitionsbeiträge für eigene Rechnung						20 000.00
64 Rückzahlung von Darlehen						
65 Übertrag von Beteiligungen						
66 Rückzahlung eigener Investitionsbeiträge						
67 Durchlaufende Investitionsbeiträge						
6 TOTAL EINNAHMEN						20 000.00
59 Übertrag an Bilanz					20 000.00	
69 Übertrag an Bilanz						73 294.80
Nettoinvestitionen					53 294.80	

6. Geldflussrechnung

Gesamthaushalt

Teuffenthal

Bezeichnung	CHF 2025	CHF 2024
Geldfluss aus betrieblicher Tätigkeit		
Ertragsüberschuss / (-) Aufwandüberschuss	44'938.28	11'395.69
Abschreibungen Verwaltungsvermögen	40'071.50	40'071.50
Abschreibungen Investitionsbeiträge	1'038.70	1'038.70
Einlagen in das Eigenkapital	0.00	15'142.90
(-) Entnahmen aus dem Eigenkapital	0.00	0.00
Verluste aus Verkauf Finanzanlagen FV und Übertragung Finanzanlagen FV ins VV / (-) Gewinne aus Verkauf Finanzanlagen FV	0.00	0.00
Verluste aus Verkauf Sachanlagen FV und Übertragung Sachanlagen FV ins VV / (-) Gewinne aus Verkauf Sachanlagen FV	0.00	0.00
Wertberichtigungen Anlagen FV / (-) Wertberichtigungen Anlagen FV	0.00	0.00
Wertberichtigungen Darlehen/Beteiligungen VV	0.00	0.00
(-) Aufwertung VV	0.00	0.00
(-) Zunahme/Abnahme Forderungen	-9'137.80	-38'890.66
Abnahme/(-) Zunahme Vorräte	0.00	0.00
Abnahme/(-) Zunahme aktive Rechnungsabgrenzungen	1'957.05	-3'369.25
Zunahme/(-) Abnahme Laufende Verbindlichkeiten	40'644.15	-3'827.70
(-) Abnahme/Zunahme kurzfr. Rückstellungen	0.00	0.00
(-) Abnahme/Zunahme passive Rechnungsabgrenzungen	-9'239.15	12'928.15
(-) Abnahme/Zunahme langfr. Rückstellungen	0.00	0.00
Zunahme/(-) Abnahme Spezialfinanzierungen im EK und Vorfinanzierungen	16'880.50	14'468.25
Geldfluss aus betrieblicher Tätigkeit	127'153.23	48'957.58
Geldfluss aus Investitionstätigkeit		
Zahlungen für Nettoinv. Sachanlagen + Immat. Anlagen+ Investitionsbeiträge VV	0.00	-53'294.80
(-) Auszahlungen für Darlehen/Beteiligungen VV	0.00	0.00
Einzahlung für Darlehen/Beteiligungen VV	0.00	0.00
(-) Kauf Sachanlagen FV	0.00	0.00
Verkauf Sachanlagen FV	0.00	0.00
(-) Investitionen Sachanlagen FV	0.00	0.00
(-) Kauf kurzfristige Finanzanlagen FV	-250'000.00	-350'000.00
Verkauf kurzfristige Finanzanlagen FV	350'000.00	200'000.00
(-) Kauf langfristige Finanzanlagen FV	0.00	-100'000.00
Verkauf langfristige Finanzanlagen FV	0.00	0.00
Geldfluss aus Investitionstätigkeit	100'000.00	-303'294.80
Geldfluss aus Finanzierungstätigkeit		
Zunahme/ (-) Abnahme Kontokorrente mit Dritten	1'465.65	966.35
Aufnahme kurzfristige Finanzverbindlichkeiten	0.00	0.00
(-) Rückzahlung kurzfristige Finanzverbindlichkeiten	0.00	0.00
Aufnahme langfristige Finanzverbindlichkeiten	0.00	0.00
(-) Rückzahlung langfristige Finanzverbindlichkeiten	0.00	0.00
Zunahme/(-) Abnahme Stiftungen, Legate, Zuwendungen im FK sowie Fonds im FK	1'369.80	1'947.75
Geldfluss aus Finanzierungstätigkeit	2'835.45	2'914.10
Total Geldfluss	229'988.68	-251'423.12
Bestand Flüssige Mittel und kurzfristige Geldanlagen 1.1.	523'908.72	775'331.84
Bestand Flüssige Mittel und kurzfristige Geldanlagen 31.12.	753'897.40	523'908.72
<i>Kontrollrechnung: Differenz</i>	<i>0.00</i>	<i>0.00</i>

7 Finanzkennzahlen

7.1 Gesamthaushalt

Kennzahl	2025	2024	2023	2022	2021	Ø 5 Jahre	Kommentar/Interpretation
Nettoverschuldungsquotient	-218.97%	-193.49%	-186.30%	-170.13%	-173.55%	-188.54%	Nettoschulden in % des Fiskalertrages (inkl. Finanzausgleich). Diese Kennzahl gibt an, welcher Anteil der Fiskalerträge, bzw. wieviel Jahrestrachten erforderlich sind, um die Nettoschulden abzutragen. Richtwert: < 100% gut.
Selbstfinanzierungsgrad	100.00%	154.08%	404.42%	119.43%	201.55%	229.21%	Selbstfinanzierung in % der Nettoinvestitionen. Der Selbstfinanzierungsgrad gibt Antwort auf die Frage, wie weit die Investitionen aus selbst erarbeiteten Mitteln bezahlt werden können. Richtwert: > 100% ideal.
Zinsbelastungsanteil	-0.75%	-1.00%	-0.17%	-0.17%	-0.07%	-0.44%	Nettozinsen in % des Laufenden Ertrages. Der Zinsbelastungsanteil sagt aus, wie stark der Laufende Ertrag durch den Zinsendienst belastet ist. Je tiefer der Wert, desto grösser der Handlungsspielraum. Richtwert: 0-4% gut.
Bruttoverschuldungsanteil	13.31%	7.94%	8.77%	8.81%	10.30%	9.86%	Bruttoschuld in % des Laufenden Ertrages. Die Bruttoverschuldung informiert über das Mass der Verschuldung einer Gemeinde. Richtwert: < 50% = sehr gut.
Investitionsanteil	0.00%	10.10%	4.24%	13.87%	8.45%	7.47%	Bruttoinvestitionen in % der Gesamtausgaben. Der Investitionsanteil informiert über das Mass der Investitionstätigkeit einer Gemeinde. Aussage: < 10% = schwache Investitionstätigkeit.
Kapitaldienstanteil	4.58%	4.49%	5.13%	5.23%	5.00%	4.88%	Kapitaldienst in % des Laufenden Ertrages. Der Kapitaldienstanteil informiert darüber, wie stark der Laufende Ertrag durch Zinsendienst und Abschreibungen belastet ist. Richtwert: < 5% = geringe Belastung.
Nettoschuld in Franken pro Einwohner	- 6 416	- 5 760	- 5 306	- 5 046	- 4 786	- 5 457	Die Nettoschuld pro Einwohner wird als Gradmesser für die Verschuldung verwendet. Ein negativer Wert entspricht einem Nettovermögen pro Einwohner.
Selbstfinanzierungsanteil	13.34%	10.96%	15.05%	14.91%	15.45%	13.90%	Selbstfinanzierung in % des Laufenden Ertrages. Der Selbstfinanzierungsanteil gibt Auskunft über die finanzielle Leistungsfähigkeit unserer Gemeinde. Je höher der Wert, desto grösser ist der Spielraum für den Schuldenabbau oder die Finanzierung von Investitionen und deren Folgekosten. Richtwert: 10-20% = mittel
Nettozinsbelastungsanteil	-1.66%	-2.24%	-0.35%	-0.24%	-0.13%	-0.95%	Finanzaufwand netto in % des Steuerertrages. Richtwert 0-4% = Sehr tiefe Belastung
Massgebliches Eigenkapital pro Einwohner	3 925	3 684	3 399	3 221	2 834	3 409	Vergleichsgrösse

7.2 Allgemeiner Haushalt

Kennzahl	2025	2024	2023	2022	2021	Ø 5 Jahre	Kommentar/Interpretation
Selbstfinanzierungsgrad	100.00%	104.52%	333.19%	93.05%	156.50%	175.06%	Selbstfinanzierung in % der Nettoinvestitionen . Der Selbstfinanzierungsgrad gibt Antwort auf die Frage, wie weit die Investitionen aus selbst erarbeiteten Mitteln bezahlt werden können. Richtwert: > 100% ideal.
Bilanzüberschussquotient	113.15%	103.26%	102.18%	91.29%	95.17%	101.03%	Bilanzüberschuss in % des Fiskalertrages (inkl. Finanzausgleich) . Nach Gemeindegrösse abgestufte Mindestausstattung des Eigenkapitals (Bilanzüberschuss) zur Abdeckung von Aufwandüberschüssen, zum Schutz vor einem Bilanzfehlbetrag sowie zur Verstärkung der Risikofähigkeit. Richtwert: > 60 % Gemeinden unter 2'000 Einwohner. Siehe auch Artikel 84 und 85 Gemeindeverordnung!

7.3 Spezialfinanzierung Wasserversorgung

Kennzahl	2025	2024	2023	2022	2021	Ø 5 Jahre	Kommentar/Interpretation
Selbstfinanzierungsgrad	100.00%	100.00%	100.00%	100.00%	100.00%	100.00%	Selbstfinanzierung in % der Nettoinvestitionen . Der Selbstfinanzierungsgrad gibt Antwort auf die Frage, wie weit die Investitionen aus selbst erarbeiteten Mitteln bezahlt werden können. Richtwert: > 100% ideal.
Kostendeckungsgrad	113.35%	123.48%	87.90%	116.67%	92.07%	105.85%	Aufwand in % des Ertrages . Der Kostendeckungsgrad gibt Antwort auf die Frage, wie weit der Aufwand aus selbst erarbeiteten Erträgen gedeckt ist. > 100% = Ertragsüberschuss
Werterhaltungsquote	25.67%	24.84%	27.52%	26.76%	25.93%	26.09%	Bestand Werterhalt in % des Wiederbeschaffungswertes .

7.4 Spezialfinanzierung Abwasserentsorgung

Kennzahl	2025	2024	2023	2022	2021	Ø 5 Jahre	Kommentar/Interpretation
Selbstfinanzierungsgrad	100.00%	100.00%	100.00%	100.00%	100.00%	100.00%	Selbstfinanzierung in % der Nettoinvestitionen . Der Selbstfinanzierungsgrad gibt Antwort auf die Frage, wie weit die Investitionen aus selbst erarbeiteten Mitteln bezahlt werden können. Richtwert: > 100% ideal.
Kostendeckungsgrad	110.13%	113.04%	96.91%	80.95%	115.52%	102.09%	Aufwand in % des Ertrages . Der Kostendeckungsgrad gibt Antwort auf die Frage, wie weit der Aufwand aus selbst erarbeiteten Erträgen gedeckt ist. > 100% = Ertragsüberschuss
Werterhaltungsquote	17.42%	17.38%	17.13%	16.45%	15.62%	16.80%	Bestand Werterhalt in % des Wiederbeschaffungswertes .

7.5 Spezialfinanzierung Abfall

Kennzahl	2025	2024	2023	2022	2021	Ø 5 Jahre	Kommentar/Interpretation
Selbstfinanzierungsgrad	100.00%	-1.00%	100.00%	100.00%	100.00%	100.00%	Selbstfinanzierung in % der Nettoinvestitionen . Der Selbstfinanzierungsgrad gibt Antwort auf die Frage, wie weit die Investitionen aus selbst erarbeiteten Mitteln bezahlt werden können. Richtwert: > 100% ideal.
Kostendeckungsgrad	100.13%	91.38%	103.75%	106.59%	109.48%	101.86%	Aufwand in % des Ertrages . Der Kostendeckungsgrad gibt Antwort auf die Frage, wie weit der Aufwand aus selbst erarbeiteten Erträgen gedeckt ist. > 100% = Ertragsüberschuss

8 ANTRAG DER EXEKUTIVE

GENEHMIGUNG:

Gemäss Art. 71 GV (170.111) verabschiedet der Gemeinderat die Jahresrechnung 2025 der Einwohnergemeinde Teuffenthal:

ERFOLGSRECHNUNG	Aufwand Gesamthaushalt	CHF	730 589.86
	Ertrag Gesamthaushalt	CHF	775 528.14
	Ertragsüberschuss	CHF	44 938.28
davon			
	Aufwand Allgemeiner Haushalt	CHF	658 874.43
	Ertrag Allgemeiner Haushalt	CHF	696 728.04
	Ertragsüberschuss	CHF	37 853.61
	Aufwand Wasserversorgung	CHF	25 973.63
	Ertrag Wasserversorgung	CHF	29 440.25
	Ertragsüberschuss	CHF	3 466.62
	Aufwand Abwasserentsorgung	CHF	35 564.40
	Ertrag Abwasserentsorgung	CHF	39 168.80
	Ertragsüberschuss	CHF	3 604.40
	Aufwand Abfall	CHF	10 177.40
	Ertrag Abfall	CHF	10 191.05
	Ertragsüberschuss	CHF	13.65
INVESTITIONSRECHNUNG	Ausgaben	CHF	
	Einnahmen	CHF	
	Nettoinvestitionen	CHF	
NACHKREDITE	gebunden	CHF	9 370.25
	nicht gebunden	CHF	5 131.80
	in Kompetenz Gemeinderat	CHF	14 502.05
	in Kompetenz Gemeindeversammlung	CHF	

ANTRAG:

Der Gemeindeversammlung wird beantragt, die Jahresrechnung 2025 zu genehmigen.

	Einwohnergemeinde Teuffenthal Gemeinderat Teuffenthal		
Teuffenthal, 27.04.2026	Der Präsident	Der Sekretär	Die Finanzverwalterin
	Jörg Tschanz	Stefan Wetli	Barbara Grossen

9 BESTÄTIGUNGSBERICHT

10 GENEHMIGUNG DER JAHRESRECHNUNG

Das beschlussfassende Organ der Einwohnergemeinde Teuffenthal hat die Jahresrechnung 2025 am 05.06.2026 gemäss dem vorstehenden Antrag des Gemeinderates vom 27.04.2026 genehmigt.

Teuffenthal, 05.06.2026

Einwohnergemeinde Teuffenthal

Der Präsident

Der Sekretär

Jörg Tschanz

Stefan Wetli

11 Anhang

11.1 Regelwerk

11.1.1 Angewendetes Regelwerk:

Der Rechnungsabschluss der Einwohnergemeinde Teuffenthal ist in Übereinstimmung mit den geltenden kantonalen gesetzlichen Grundlagen erstellt worden.

Gemeindegesezt (GG, BSG 170.11)

Gemeindeverordnung (GV, BSG 170.111)

Direktionsverordnung über den Finanzhaushalt der Gemeinden (FHDV, BSG 170.511)

Diese orientieren sich gemäss Art. 70 Absatz 1 GG am Harmonisierten Rechnungslegungsmodell für die Kantone und Gemeinden, HRM2, laut Handbuch der Konferenz der Kantonalen Finanzdirektoren. Die kantonalen Bestimmungen weichen in einzelnen Bereichen von den Empfehlungen des HRM2 ab. Das Amt für Gemeinden und Raumordnung stellt eine Auflistung dieser Ausnahmen zur Verfügung unter www.be.ch/gemeinden > Rubrik Gemeindefinanzen > HRM2 > Praxishilfen.

11.1.2 Bewertung Finanzvermögen: (s. Art. 32d Abs. b FHDV)

Vermögenswerte im Finanzvermögen werden bilanziert, wenn sie einen künftigen Nutzen erbringen und ihr Wert verlässlich ermittelt werden kann. Sie werden bei erstmaliger Bilanzierung zu Anschaffungs- bzw. Herstellungskosten bilanziert. Entstehen der Gemeinde keine Kosten, wird zum Verkehrswert zum Zeitpunkt des Zugangs bilanziert. Folgebewertungen erfolgen zum Verkehrswert am Bilanzstichtag, wobei eine systematische Neubewertung bei Liegenschaften mit Ausnahme von Baurechten mindestens alle fünf Jahre oder bei Änderung des amtlichen Werts, bei allen anderen Vermögenswerten jährlich erfolgt. Die Bilanzwerte sind bei eingetretenen dauerhaften Wertminderungen oder Verlusten sofort zu berichtigen.

Im Rahmen der Einführung von HRM2 konnte/musste keine Neubewertungsreserve gebildet werden.

11.1.3 Bewertung Verwaltungsvermögen:

Vermögenswerte im Verwaltungsvermögen werden bilanziert, wenn sie einen künftigen mehrjährigen öffentlichen Nutzen hervorbringen und ihr Wert verlässlich ermittelt werden kann. Sie werden zu Anschaffungs- bzw. Herstellkosten nach der Nettomethode bilanziert und nach der definierten Nutzungsdauer linear abgeschrieben. Entstehen der Gemeinde keine Kosten, wird zum Verkehrswert zum Zeitpunkt des Zugangs bilanziert. Die Bilanzwerte sind bei eingetretenen dauerhaften Wertminderungen oder Verlusten sofort zu berichtigen. Die geltenden Anlagekategorien und Nutzungsdauern sind in Anhang 2 GV umschrieben.

11.1.4 Aktivierungsgrenzen:

Allgemeiner Haushalt	CHF	10 000.00
Spezialfinanzierung Wasserversorgung	CHF	10 000.00
Spezialfinanzierung Abwasserentsorgung	CHF	10 000.00
Spezialfinanzierung Abfall	CHF	10 000.00

11.1.5 Bestehendes Verwaltungsvermögen:

Das bestehende Verwaltungsvermögen per 31.12.2015 bei Übergang auf HRM2 wird linear über 12 Jahre abgeschrieben. Davon ausgenommen sind laut den Übergangsbestimmungen Art. T2-4 der GV vom 16.12.1998 (BGS 170.111):

- Darlehen und Beteiligungen des Verwaltungsvermögens,
- Verwaltungsvermögen, das nach den Vorschriften der besonderen Gesetzgebung abzuschreiben ist,
- Investitionen für Anlagen im Bau und
- das Verwaltungsvermögen in den Bereichen Wasser und Abwasser.

11.2 Grundlagen der Jahresrechnung

Als Grundlage für die Jahresrechnung 2025 dienen das Budget 2025 und die Vorjahresrechnung 2024.

Genehmigung/Prüfung:

	Budget	Vorjahresrechnung
Gemeinderat	21.10.2024	22.04.2025
Bestätigungsbericht Rechnungsprüfungsorgan		25.04.2025
Gemeindeversammlung	13.12.2024	06.06.2025

11.3 Eigenkapitalnachweis

Eigenkapitalnachweis 2025

Teuffenthal

Eigenkapital per 1.1.2025			Veränderungsnachweis			Eigenkapital per 31.12.2025		
SG		CHF	Erhöhung (+) durch		CHF	Reduktion (-) durch		CHF
29		Eigenkapital	1 425 916		76 030	14 211		29
								Eigenkapital
								1 487 735
290	Verpflichtungen (+) bzw. Vorschüsse (-) gegenüber Spezialfinanzierungen	175 011	Einlagen in SF EK	7 085	Entnahmen aus SF EK	573	290	Verpflichtungen (+) bzw. Vorschüsse (-) gegenüber Spezialfinanzierungen
29000	Spezialfinanzierung Feuerwehr	72 912		0		573	29000	Spezialfinanzierung Feuerwehr
29001	Spezialfinanzierung Wasserversorgung	35 678		3 467		0	29001	Spezialfinanzierung Wasserversorgung
29002	Spezialfinanzierung Abwasserbeseitigung	36 486		3 604		0	29002	Spezialfinanzierung Abwasserbeseitigung
29003	Spezialfinanzierung Abfall	29 935		14		0	29003	Spezialfinanzierung Abfall
293	Vorfinanzierungen	672 596	Einlagen in Vorfinanzierungen	28 683	Entnahmen aus Vorfinanzierungen	11 230	293	Vorfinanzierungen
29301	Wasserversorgung Werterhalt	402 440		14 932		1 406	29301	Wasserversorgung Werterhalt
29302	Abwasserentsorgung Werterhalt	270 156		13 751		9 824	29302	Abwasserentsorgung Werterhalt
294	Reserven	95 696	Einlagen in Reserven	0	Entnahmen aus Reserven	0	294	Reserven
29400	Zusätzliche Abschreibungen	95 696		0		0	29400	Zusätzliche Abschreibungen
299	Bilanzüberschuss/-fehlbetrag	482 614	Einlagen in Bilanzüberschuss/-fehlbetrag	40 263	Entnahmen aus Bilanzüberschuss/-fehlbetrag	2 409	299	Bilanzüberschuss/-fehlbetrag
29900	Jahresergebnis	2 409		37 854		2 409	29900	Jahresergebnis
29990	Kumulierte Ergebnisse der Vorjahre	480 205		2 409		0	29990	Kumulierte Ergebnisse der Vorjahre

11.4 Rückstellungsspiegel

205 Kurzfristige Rückstellungen							
Konto	Bezeichnung	Buchwert 31.12.2024	Veränderung			Buchwert 31.12.2025	Kommentar
			Bildung	Verwendung	Auflösung		

208 Langfristige Rückstellungen							
Konto	Bezeichnung	Buchwert 31.12.2024	Veränderung			Buchwert 31.12.2025	Kommentar
			Bildung	Verwendung	Auflösung		

Total kurzfristige Rückstellungen

Total langfristige Rückstellungen

Total Rückstellungen

11.5 Beteiligungsspiegel

Beteiligungen (im Sinne der öffentlichen Aufgabenerfüllung)											
Name, Sitz Rechtsform	Tätigkeitsgebiet	Nominalka- pital (100%)	Eigentums- anteil	Stimmanteil - E: Exekutive - L: Legislative	Wesentliche Beteiligte	Buchwert per 31.12.	Anschaffungs- wert	Wesentliche Beteiligungen der Organisation	Rechnungslegungs- norm; Aussage zur Jahresrechnung	Zahlungsströme Berichtsjahr	Spezifische Risiken
Gemeindeeigene Unternehmen (Anstalten) gem. Art. 64 Abs. 1 Bst. b GG											
keine											
Öffentlich-rechtliche Organisationen der interkommunalen Zusammenarbeit (Gemeindeverbände, Anstalten etc.)*											
Gemeindeverband Anzeiger Verwaltungskreis Thun	Herausgabe Amtsanzeiger als amtliches Publikationsorgan der Gemeinden			L: 1 von 45	30 Gemeinden	0			HRM	jährliche zweckgebundene Auszahlung z. G. Teuffenthal	Haftung nach Gemeindegesetz
Gemeindeverband ARA Thunersee	Abwasserreinigung regional		0.069088 % an Kosten	L: 1 von 112	36 Gemeinden	0			HRM	jährlicher Beitrag (Betriebskosten und Projektkosten)	Haftung nach Gemeindegesetz
Gemeindeverband Kulturförderung Region Thun	Erfüllung Aufgaben KKFG			L: 1 von 66	30 Gemeinden	0			HRM	jährlicher Beitrag (Kulturbeiträge und Vereinsbeitrag)	Haftung nach Gemeindegesetz
Juristische Personen des Privatrechts*											
AVAG Umwelt AG	Einsammeln, Transportieren, Verwerten und Beseitigen von Abfällen aller Art	3'400'000	2'500	L: 25 von 34'000	ca. 130 Gemeinden	1			OR; AG	an AVAG: Entsorgungskosten von AVAG: Anteil Kehrichtgebühren	
Entwicklungsraum Thun ERT, Thun, Verein	Regionale Planungen			L: 1 von 90	38 Gemeinden	0			OR	Mitgliederbeitrag	
Regionale Verkehrskonferenz Oberland-West, Thun, Verein	öffentlicher Verkehr			L: 1 von 112	51 Gemeinden				OR	Mitgliederbeitrag	
Skilift AG Innereriz			800			1				keine	
Genossenschaft Sonderschulheim Sunneschyn Steffisburg	Betrieb Sonderschulheim u. a.		1'000		Gemeinden des Berner Oberlandes	1				keine	
Mitgliedschaften in einfachen Gesellschaften, Kollektiv- und Kommanditgesellschaften*											
Vertragliche Beziehungen zur Erfüllung von Gemeindeaufgaben*											
Einwohnergemeinde Homberg	Führung Gemeindeverwaltung								HRM2; Sitzgemeinde Homberg	jährliche Pauschale zzgl. NK-Anteil nach Einwohnerzahl	
Einwohnergemeinde Homberg	Führung AHV-Zweigstelle								HRM2; Sitzgemeinde Homberg	Betriebskosten nach Einwohnerzahl	
Einwohnergemeinde Steffisburg	Sozialdienst Steffisburg- Zulg								HRM2; Sitzgemeinde Steffisburg	Betriebsbeitrag nach KV-Schlüssel	
Einwohnergemeinde Steffisburg	Zivilschutz ZSO Steffisburg-Zulg								HRM2; Sitzgemeinde Steffisburg	Betriebsbeitrag nach KV-Schlüssel	
Einwohnergemeinden Homberg, Horrenbach-Buchen	Schule linke Zulg								HRM2; Sitzgemeinde Homberg	Gehaltskostenant. nach Schülerzahl/ Schulstufe; Betriebskostenant. nach KV-Schlüssel	
Einwohnergemeinde Steffisburg	Aufgaben der Feuerwehr								HRM2; Sitzgemeinde Steffisburg	Betriebsbeitrag nach KV-Schlüssel	
Stadt Thun	Regionale Kadaversammelstelle								HRM2; Sitzgemeinde Stadt Thun	Betriebsbeitrag nach Einwohnerzahl	
Einwohnergemeinde Horrenbach- Buchen	Friedhof- und Bestattungswesen								HRM2; Sitzgemeinde Horrenbach-Buchen	Betriebsbeitrag nach Einwohnerzahl	

*sh. Art. 32g FHDV

Es sind nur für die Gemeinde wesentliche Beteiligungen aufgeführt.

11.6 Gewährleistungsspiegel

Name, Sitz, Rechtsform	Eigentümer wesentliche Miteigentümer	Angaben zu den gesicherten Leistungen (Art, Betrag, Verfall, Zinsangaben usw.)	Zahlungsströme im Berichtsjahr	Spezifische zusätzliche Angaben
Privatrechtliche Unternehmen (nach OR/ZGB)				
Öffentlich-rechtliche Unternehmen (nach Gemeindegesetz)				
Öffentlich-rechtliche Verträge				
Weitere Verpflichtungen (Altlasten, Leasing usw.)				

11.7 Anlagespiegel

Einwohnergemeinde
Teuffenthal

Anlagespiegel
Finanzvermögen

2025

			108 Finanzvermögen Sachanlagen				
			1080	1084	1086	1087	1089
			Grundstücke unüberbaut	Gebäude Finanzvermögen (entwidmet)	Mobilien des Finanz- vermögens	Anlagen im Bau Finanzvermögen	Übrige Sach- anlagen FV
Anschaffungskosten	Anlagewert	01.01.2025					
	Zuwachs/ Zugänge	2025					
	Abgänge / Korrekturen	2025					
	Umgliederungen	2025					
	Anlagewert	31.12.2025					
kumulierte Wertberichtigungen	Stand per	01.01.2025					
	Dauernde Wertminderungen	2025					
	Aufwertungen	2025					
	Umgliederungen	2025					
	Stand per	31.12.2025					
Buchwerte	Buchwert netto	31.12.2025					
	davon Anlagen in Leasing	31.12.2025					
	Versicherungswerte	31.12.2025					

			140 Sachanlagen Verwaltungsvermögen								
			1400	1401	1402	1403	1404	1405	1406	1407	1408
			Grundstücke unüberbaut	Strassen/ Verkehrswege	Wasserbau	Tiefbau übrige	Hochbauten	Waldungen/ Alpen	Mobilien	Anlagen im Bau	übrige Sachanlagen
Anschaffungskosten	Anlagewert	01.01.2025		136 768.35	16 945.45	105 736.60	222 288.75				
	Zuwachs/ Zugänge	2025									
	Abgänge / Korrekturen	2025									
	Umgliederungen	2025									
	Anlagewert	31.12.2025		136 768.35	16 945.45	105 736.60	222 288.75				
kumulierte ordentliche Abschreibungen	Stand per	01.01.2025		16 917.10	6 778.00	24 373.10	20 398.55				
	Planmässige Abschreibungen	2025		3 419.20	847.25	2 958.30	7 749.80				
	Ausserplanmässige Abschreibungen	2025									
	Wertkorrekturen	2025									
	Stand per	31.12.2025		20 336.30	7 625.25	27 331.40	28 148.35				
Buchwerte	Buchwert netto	31.12.2025		116 432.05	9 320.20	78 405.20	194 140.40				
	davon Anlagen in Leasing	31.12.2025									
	Versicherungswerte	31.12.2025									

* darin nicht enthalten ist das bestehende VV bei Einführung von HRM2:

		01.01.2016 CHF	Kumulierte Wertberichtigungen CHF		Saldo per 31.12.2025 CHF
Allgemeiner Haushalt	14099.0	301 163.25	14 099.99	250 969.50	50 193.75
Wasserversorgung	14099.1		14 099.91		
Abwasserentsorgung	14099.2		14 099.92		
Abfallentsorgung	14099.3		14 099.93		
Total		301 163.25		250 969.50	50 193.75

			142 Immaterielle Anlage VV			144 Darlehen VV	145 Beteiligungen VV	146 Investitionsbeiträge VV
			1420	1427	1421 & 1429	1441-1447	1452-1456	1460-1469
			Software	Immat. Anlagen in Realisierung	übrige immaterielle Anlagen	Darlehen	Beteiligungen	Investitionen
Anschaffungskosten	Anlagewert	01.01.2025					3.00	41 548.45
	Zuwachs/ Zugänge	2025						
	Abgänge / Korrekturen	2025						
	Umgliederungen	2025						
	Anlagewert	31.12.2025					3.00	41 548.45
kumulierte ordentliche Abschreibungen	Stand per	01.01.2025						8 521.60
	Planmässige Abschreibungen	2025						1 038.70
	Ausserplanmässige Abschreibungen	2025						
	Wertkorrekturen	2025						
	Stand per	31.12.2025						9 560.30
Buchwerte	Buchwert netto	31.12.2025					3.00	31 988.15
	davon Anlagen in Leasing	31.12.2025						
	Versicherungswerte	31.12.2025						

11.8 Kreditkontrolle

11.8.1 Verpflichtungskredite für Investitionen

Verpflichtungskreditkontrolle 2025

Teuffenthal

Konto	Bezeichnung	Beschluss-Datum	Organ	Bruttokredit	Kumulierte Ausgaben bis 31.12.2024	Ausgaben 2025	Kumulierte Ausgaben bis 31.12.2025	Kumulierte Einnahmen bis 31.12.2024	Einnahmen 2025	Kumulierte Einnahmen bis 31.12.2025	Restkredit Brutto	Schluss-abrechnung
2170.5040.02	Fernwärmeanschluss Schulhaus	02.06.2023	GV	70 000.00	49 723.65	0.00	49 723.65	20 000.00	0.00	20 000.00	20 276.35	06.06.2025
6150.5010.01	PWI Sanierung Dorfstrasse	05.12.2025	GV	210 000.00		0.00			0.00	0.00	210 000.00	

11.8.2 Nachkredite

Nachkredite 2025

1.1.2025 bis 31.12.2025

Teuffenthal

		Budget	Rechnung	Überschreitung	Begründung	Komp	Genehmigung
Gemeinderat							
1400.3130.00	Dienstleistungen Dritter (Gebühren Kanton)	4 000	8 452.75	4 452.75	gebunden; mehr Baubewilligungsverfahren	GR	27.04.2026
1400.3133.00	Beiträge BeoDAT		1 370.50	1 370.50	gebunden; irrtümlich nicht budgetiert	GR	27.04.2026
2111.3612.00	Gehaltskostenbeiträge	45 700	47 315.65	1 615.65	gebunden; Kostenanteil gemäss Vertrag	GR	27.04.2026
5799.3611.00	Lastenausgleich Sozialhilfe	101 000	102 931.35	1 931.35	gebunden; höherer Pro-Kopf-Beitrag und Nachzahlung für 2024	GR	27.04.2026
7900.3132.00	Honorare externe Berater, Fachexperten		5 131.80	5 131.80	Baulandmobilisierung Wohn- und Gewerbezone Burghalten	GR	15.09.2025
Total Gemeinderat		150 700	165 202.05	14 502.05			

11.9 Zusätzliche Angaben

Wiederbeschaffungswert, Werterhaltungskosten und Einlage in die Spezialfinanzierung Werterhalt für Wasserversorgungsanlagen ¹

Rechnungsjahr: 2025

Wasserversorgung: Teuffenthal

Kontaktperson: Barbara Grossen

Telefon: 033 442 22 23

Datengrundlagen
☒ Geschätzt
☐ GWP
☐ Anlagenbuchhaltung

	① Wieder- beschaffungswert brutto in Fr.	② Beiträge Dritter ² in Fr.	③ Wieder- beschaffungswert netto in Fr. (① - ②)	④ Nutzungsdauer in Jahren	⑤ Erneuerungsrate in % (100/④)	⑥ Warterhaltungs- kosten in Fr./Jahr (③*⑤)
Anlageteile						
1. Wasserfassungen	-	-	-	50	2.00%	-
2. Aufbereitungsanlagen	-	-	-	33	3.00%	-
3. Pumpwerke, Druckreduzier- und Messschächte	388'107	194'053	194'054	50	2.00%	3'881
4. Reservoir	535'319	267'660	267'659	66	1.50%	4'015
5. Leitungen und Hydranten	1'659'490	567'940	1'091'550	80	1.25%	13'644
6. Mess-, Steuerungs-, Fernwirkanlagen	133'830	66'915	66'915	20	5.00%	3'346
7. Einkaufssummen, einmalige Konzessionsabgaben ³	-	-	-			-
Total 1 - 7	2'716'746	1'096'568	1'620'178			24'886

⑦ Bestand Verwaltungsvermögen in Franken	14'060	in Prozent von ③: (100*⑦/③)	1%
⑧ Bestand Spezialfinanzierung Werterhalt in Franken	415'966	in Prozent von ③: (100*⑧/③)	26%

4

Bemerkungen: Ryser Ing. AG: Wiederbeschaffungswerte der Anlagen vom 29.12.2000.
 Subventionssatz Trinkwasserfonds 35 % (exkl. Verteilleitungen und Hydranten sowie 50 % der Transportleitungen)
 Kantonsbeitrag ASP: 15 % (Maximalsatz: 35 %)
 Anpassung der Werte an Teuerung: Baupreis-Index April 2023

⑨ Gewählter Einlagesatz in Prozent ⁵	60%
⑩ berechnete Einlage in SF Werterhalt in Franken (⑥ x ⑨)	14'932
Einmalige Anschlussgebühren, an Einlage angerechnet ⁶	-
Einlage Spezialfinanzierung abzüglich Anschlussgebühren	14'932
① Anzahl Einwohner im Versorgungsgebiet	
② Einlage pro Einwohner in Franken (⑩ / ①)	-

Datum: 10.03.2026

Unterschrift: Barbara Grossen

¹ Dieses Blatt ist Bestandteil der Jahresrechnung

² Zu erwartende Beiträge aus dem kantonalen Trinkwasserfonds und von der Gebäudeversicherung abziehen (beim AWA erfragen).

³ Einkaufssummen an andere Wasserversorgungen, einmalige Konzessionsabgaben oder dergleichen - die Abschreibungssätze sind anhand der Laufzeiten festzulegen. Bestehen Kategorien mit unterschiedlichen Abschreibungssätzen, so ist die Rubrik 7 manuell mit zusätzlichen Zeilen zu ergänzen. Einkaufssummen an andere Wasserversorgungen sind verbindlich mit einem Abschreibungssatz von 3 % einzutragen.

⁴ Ermittlung des Einlageprozentsatzes gemäss Kapitel 6.1. der WEA-Broschüre "Finanzierung der Wasserversorgung" (2004).

⁵ Die Einlage in die Spezialfinanzierung muss mindestens 60% betragen, solange Verwaltungsvermögen besteht oder der Bestand der SF Werterhalt nicht mehr 25% des Wiederbeschaffungswertes beträgt.

⁶ Die einmaligen Anschlussgebühren dürfen an die jährliche Einlage in die Spezialfinanzierung Werterhalt angerechnet werden.

Wiederbeschaffungswert, Werterhaltungskosten und Einlage in die Spezialfinanzierung Werterhalt für die kommunalen Abwasseranlagen und gegebenenfalls den Gemeindeanteil an den regionalen Anlagen ¹

Rechnungsjahr: 2025

Gemeinde: Teuffenthal

Kontaktperson: Barbara Grossen

Telefon: 033 442 22 23

E-Mail: barbara.grossen@teuffenthal.ch

Datengrundlagen ☒ AWA Aktualisierungsjahr: 2025
Gemeinde ☐ Anlagenbuchhaltung

Datengrundlagen ☒ AWA 2024
Verband ☐ Anlagenbuchhaltung

①	②	③	④	⑤	⑥
Wieder- beschaffungswert in Fr.	Nutzungsdauer in Jahren	Erneuerungsrat e in % (100/②)	Werterhaltungs- kosten in Fr./a (①*③)	Einlage- satz ² %	Einlage in die Spezialfinanzie- rung in Fr./a (④*⑤)

1. Gemeindeanlagen

1.1 Kanalisationen	1'328'000	80	1.25%	16'600	60%	9'960
1.2 Spezialbauwerke	125'000	50	2.00%	2'500	60%	1'500
1.3 Abwasserreinigungsanlagen	-	33	3.00%	-	60%	-
Total 1 (1.1 - 1.3) bzw. mittlerer Einlagesatz (Spalte ⑤)	1'453'000			19'100	60%	11'460

2. Gemeindeanteil an regionalen Anlagen ³

2.1 Kanalisationen	15'230	80	1.25%	190	70%	133
2.2 Spezialbauwerke	5'815	50	2.00%	116	70%	81
2.3 Abwasserreinigungsanlagen	98'896	33	3.00%	2'967	70%	2'077
Total 2 (2.1 - 2.3) bzw. mittlerer Einlagesatz (Spalte ⑤)	119'941			3'274	70%	2'291

Total 1 + 2 bzw. mittlerer Einlagesatz (Spalte ⑤)	1'572'941			22'374	61.47%	13'751
Einmalige Anschlussgebühren, an Einlage angerechnet ⁴						1'000
Einlage Spezialfinanzierung abzüglich Anschlussgebühren						12'751

⑦ Stand Verwaltungsvermögen	64'346
⑧ Stand Spezialfinanzierung Werterhalt	274'083

in Prozent von ①: (100*⑦/①)	4.1%
in Prozent von ①: (100*⑧/①)	17.4%

	Höchstens Fr. 200 / EW ⁵
EW ⁶	121
Fr./EW	114

Bemerkungen: GEP 2016: Kanalisationen 1'228'000; Anschluss ARA Thunersee 2019/20 Kanalisation 100'000 und Pumpwerk 125'000
Datengrundlage Verband: Jahresbericht 2024; Wiederbeschaffungswerte per 31.12.2024; davon 0.066534 %

Datum: 06.03.2026

Unterschrift: Barbara Grossen

¹ Diese Blatt ist Bestandteil der Jahresrechnung. Eine Kopie senden Sie bitte an das AWA: ae.awa@bve.be.ch
² Die Einlage in die Spezialfinanzierung muss mindestens 60% betragen, solange der Bestand der SF Werterhalt nicht mehr als 25% des Wiederbeschaffungswertes beträgt.
³ Daten des Teils 2 nur dann angeben, wenn der Verband die Einlage in die Spezialfinanzierung nicht selber vornimmt. (Anteil gemäss Kostenverteiler Verband).
⁴ Die einmaligen Anschlussgebühren dürfen an die jährliche Einlage in die Spezialfinanzierung Werterhalt angerechnet werden.
⁵ Gemäss Artikel 32, Absatz 4 KGV ist die Einlage in die Spezialfinanzierung auf jährlich Fr. 200 (Gemeinde und Region) pro Einwohnerwert beschränkt.
⁶ Einwohnerwert (EW): Gemäss Artikel 36g KGV.

12 DETAILS ZUR RECHNUNG

12.1 Bilanz

Bilanz

Teuffenthal		Bestand 1.1.2025	Zuwachs	Veränderung Abgang	Bestand 31.12.2025
1	Aktiven	1 735 743.06	2 846 509.40	2 749 375.22	1 832 877.24
10	Finanzvermögen	1 214 150.11	2 846 509.40	2 708 265.02	1 352 394.49
100	Flüssige Mittel und kurzfristige Geldanlagen	523 908.72	1 069 644.76	839 656.08	753 897.40
1001	Post	39 076.55	0.00	16 860.80	22 215.75
10010	Post	39 076.55	0.00	16 860.80	22 215.75
10010.01	PostFinance AG CH68 0900 0000 3000 3612 1	39 076.55	0.00	16 860.80	22 215.75
1002	Bank	484 832.17	1 069 644.76	822 795.28	731 681.65
10020	Bank	484 832.17	1 069 644.76	822 795.28	731 681.65
10020.01	Raiffeisenbank Steffisburg CH42 8081 7000 0003 5614 9	233 903.08	816 605.41	572 793.28	477 715.21
10020.02	Raiffeisenbank Steffisburg Sparkonto90 CH87 8080 8004 3257 8328 1	250 527.89	569.95	2.00	251 095.84
10020.03	AEK Bank 1826 Sparkonto CH23 0870 4052 2306 1823 6	401.20	252 469.40	250 000.00	2 870.60
101	Forderungen	222 621.44	1 511 201.74	1 500 988.99	232 834.19
1010	Forderungen aus Lieferungen und Leistungen gegenüber Dritten	5 005.90	53 675.49	53 623.90	5 057.49
10100	Forderungen aus Lieferungen und Leistungen gegenüber Dritten	5 005.90	53 675.49	53 623.90	5 057.49
10100.01	Debitoren	5 005.90	53 675.49	53 623.90	5 057.49
1011	Kontokorrente mit Dritten	2 293.10	12 801.35	11 726.40	3 368.05
10110	Kontokorrente mit Dritten	2 293.10	12 801.35	11 726.40	3 368.05
10110.01	Kontokorrent AVAG Betriebs AG	358.65	4 108.90	3 671.85	795.70
10110.02	Kontokorrent ARA Thunersee Gemeindeverband	1 934.45	8 692.45	8 054.55	2 572.35
1012	Steuerforderungen	72 466.30	1 159 691.70	1 172 482.55	59 675.45
10120	Forderungen allgemeine Gemeindesteuern	72 466.30	1 159 691.70	1 172 482.55	59 675.45
10120.01	Steuerguthaben NESKO	77 254.25	576 924.40	582 767.30	71 411.35
10120.10	Girokonto Kanton	6 812.05	582 767.30	590 015.25	- 435.90
10120.99	Wertberichtigung allg. Gemeindesteuern (Minus-Aktiv)	- 11 600.00	0.00	- 300.00	- 11 300.00
1014	Transferforderungen	141 737.20	276 250.45	255 737.20	162 250.45
10140	Transferforderungen	141 737.20	276 250.45	255 737.20	162 250.45
10140.01	Schule linke Zug Betriebskostenbeiträge	27 954.00	21 788.00	27 954.00	21 788.00

Bilanz

Teuffenthal		Bestand 1.1.2025	Zuwachs	Veränderung Abgang	Bestand 31.12.2025
10140.02	Schule linke Zulg Gehaltskostenbeiträge	38 000.00	166 000.00	152 000.00	52 000.00
10140.03	Lastenausgleich Sozialhilfe	61 000.00	61 000.00	61 000.00	61 000.00
10140.04	Gehaltskostenbeiträge des Kantons	14 583.20	27 462.45	14 583.20	27 462.45
10140.05	Bundes- und Kantonsbeiträge	200.00	0.00	200.00	0.00
1019	Übrige Forderungen	1 118.94	8 782.75	7 418.94	2 482.75
10190	Übrige Forderungen	1 118.94	8 782.75	7 418.94	2 482.75
10190.01	Kinder-/Ausbildungszulagen	0.00	6 300.00	6 300.00	0.00
10190.02	Verrechnungssteuer Eidg. Steuerverwaltung	1 118.94	2 482.75	1 118.94	2 482.75
102	Kurzfristige Finanzanlagen	350 000.00	250 000.00	350 000.00	250 000.00
1023	Festgelder	350 000.00	250 000.00	350 000.00	250 000.00
10230	Festgelder	350 000.00	250 000.00	350 000.00	250 000.00
10230.03	Festgeld AEK Bank Thun 1.50 % LZ 31.03.2025	250 000.00	0.00	250 000.00	0.00
10230.04	Festgeld Raiffeisenbank Steffisburg 1.15 % LZ 03.04.2025	100 000.00	0.00	100 000.00	0.00
10230.05	Festgeld AEK Bank 1826 0.40 % LZ 31.03.26	0.00	250 000.00	0.00	250 000.00
104	Aktive Rechnungsabgrenzungen	17 619.95	15 662.90	17 619.95	15 662.90
1043	Transfers der Erfolgsrechnung	13 644.00	13 644.00	13 644.00	13 644.00
10430	Transfers der Erfolgsrechnung	13 644.00	13 644.00	13 644.00	13 644.00
10430.01	Transfers der Erfolgsrechnung	13 644.00	13 644.00	13 644.00	13 644.00
1044	Finanzaufwand / Finanzertrag	3 975.95	1 018.90	3 975.95	1 018.90
10440	Finanzaufwand / Finanzertrag	3 975.95	1 018.90	3 975.95	1 018.90
10440.01	Finanzertrag Marchzinsen	3 975.95	1 018.90	3 975.95	1 018.90
1045	Übriger betrieblicher Ertrag	0.00	1 000.00	0.00	1 000.00
10450	Übriger betrieblicher Ertrag	0.00	1 000.00	0.00	1 000.00
10450.01	Übriger betrieblicher Ertrag	0.00	1 000.00	0.00	1 000.00
107	Finanzanlagen	100 000.00	0.00	0.00	100 000.00
1071	Verzinsliche Anlagen	100 000.00	0.00	0.00	100 000.00
10710	Verzinsliche Anlagen	100 000.00	0.00	0.00	100 000.00
10710.01	Termingeld Raiffeisenbank Steffisburg 1.10% LZ 02.10.2026	100 000.00	0.00	0.00	100 000.00

Bilanz

Teuffenthal		Bestand 1.1.2025	Zuwachs	Veränderung Abgang	Bestand 31.12.2025
14	Verwaltungsvermögen	521 592.95	0.00	41 110.20	480 482.75
140	Sachanlagen VV	488 563.10	0.00	40 071.50	448 491.60
1401	Strassen / Verkehrswege	119 851.25	0.00	3 419.20	116 432.05
14010	Allgemeiner Haushalt	119 851.25	0.00	3 419.20	116 432.05
14010.00	Sanierung Strasse Bruchgut	136 768.35	0.00	0.00	136 768.35
14010.99	Strassen / Verkehrswege	- 16 917.10	0.00	3 419.20	- 20 336.30
1402	Wasserbau	10 167.45	0.00	847.25	9 320.20
14020	Allgemeiner Haushalt	10 167.45	0.00	847.25	9 320.20
14020.01	Allg. Haushalt/Allmitmoos-Mühlägerten	16 945.45	0.00	0.00	16 945.45
14020.99	WB Wasserbau Allg. Haushalt	- 6 778.00	0.00	847.25	- 7 625.25
1403	Übrige Tiefbauten	81 363.50	0.00	2 958.30	78 405.20
14031	Wasserwerk	15 465.60	0.00	1 405.95	14 059.65
14031.01	Wasserversorgungsanlagen	28 119.15	0.00	0.00	28 119.15
14031.99	WB Tiefbauten Wasserversorgungsanlagen (SF)	- 12 653.55	0.00	1 405.95	- 14 059.50
14032	Abwasserbeseitigung	65 897.90	0.00	1 552.35	64 345.55
14032.01	Anschluss ARA Thunersee	77 617.45	0.00	0.00	77 617.45
14032.99	Übrige Tiefbauten	- 11 719.55	0.00	1 552.35	- 13 271.90
1404	Hochbauten	201 890.20	0.00	7 749.80	194 140.40
14040	Allgemeiner Haushalt	201 890.20	0.00	7 749.80	194 140.40
14040.01	Schulhaus	57 721.55	0.00	0.00	57 721.55
14040.02	Feuerwehrmagazin Erwerb 1/2 Anteil	27 016.75	0.00	0.00	27 016.75
14040.03	Feuerwehrmagazin Dachsanierung	49 096.45	0.00	0.00	49 096.45
14040.04	Photovoltaik-Anlage	35 159.20	0.00	0.00	35 159.20
14040.05	Fernwärmeanschluss Schulhaus	29 723.65	0.00	0.00	29 723.65
14040.06	Aussen-Malerarbeiten Schulhaus	23 571.15	0.00	0.00	23 571.15
14040.99	WB Hochbauten Allg. Haushalt	- 20 398.55	0.00	7 749.80	- 28 148.35
1409	Übrige Sachanlagen	75 290.70	0.00	25 096.95	50 193.75
14099	Sammelkonto bestehendes Verwaltungsvermögen beim Übergang auf HRM2	75 290.70	0.00	25 096.95	50 193.75
14099.01	Bestehendes VV Allg. Haushalt	301 163.25	0.00	0.00	301 163.25
14099.99	Wertberichtigung VV Allg. Haushalt	- 225 872.55	0.00	25 096.95	- 250 969.50

Bilanz

Teuffenthal		Bestand 1.1.2025	Zuwachs	Veränderung Abgang	Bestand 31.12.2025
145	Beteiligungen, Grundkapitalien	3.00	0.00	0.00	3.00
1454	Beteiligungen an öffentlichen Unternehmungen	1.00	0.00	0.00	1.00
14543	Beteiligungen an öffentlichen Unternehmungen	1.00	0.00	0.00	1.00
14543.30	AVAG Umwelt AG/25 Aktien zu nom. 100	1.00	0.00	0.00	1.00
1455	Beteiligungen an privaten Unternehmungen	1.00	0.00	0.00	1.00
14550	Allgemeiner Haushalt	1.00	0.00	0.00	1.00
14550.01	Skilift AG Innereriz 4 Aktien zu nom. 200	1.00	0.00	0.00	1.00
1456	Beteiligungen an private Organisationen ohne Erwerbszweck	1.00	0.00	0.00	1.00
14560	Allgemeiner Haushalt	1.00	0.00	0.00	1.00
14560.01	Genoss. Schulheim Sunneschyn/1 AS zu nom. 1'000	1.00	0.00	0.00	1.00
146	Investitionsbeiträge	33 026.85	0.00	1 038.70	31 988.15
1462	Investitionsbeiträge an Gemeinden und Gemeindeverbände	33 026.85	0.00	1 038.70	31 988.15
14620	Allgemeiner Haushalt	33 026.85	0.00	1 038.70	31 988.15
14620.01	Allg. Haushalt/Kostenant. Neubau Wühribrücke	41 548.45	0.00	0.00	41 548.45
14620.99	WB Invest.beiträge an Gemeinden Allg. Haushalt	- 8 521.60	0.00	1 038.70	- 9 560.30
2	Passiven	1 735 743.06	847 317.65	750 183.47	1 832 877.24
20	Fremdkapital	309 826.80	771 287.43	735 972.03	345 142.20
200	Laufende Verbindlichkeiten	59 479.05	540 679.23	497 494.48	102 663.80
2000	Laufende Verbindlichkeiten aus Lieferungen und Leistungen von Dritten	56 063.30	537 328.83	496 684.68	96 707.45
20000	Kreditoren	56 063.30	535 110.63	494 466.48	96 707.45
20000.01	Kreditoren	56 063.30	535 110.63	494 466.48	96 707.45
20001	Kreditoren Sozial- und Personalversicherungen	0.00	2 218.20	2 218.20	0.00
20001.01	Abrechnungskonto AHV	0.00	1 934.00	1 934.00	0.00
20001.02	Abrechnungskonto UVG/UVG-Zusatz/Lohnausfall	0.00	284.20	284.20	0.00
2001	Kontokorrente mit Dritten	3 415.75	3 350.40	809.80	5 956.35
20011	Kontokorrente mit andern Gemeinden und Gemeindeverbänden	3 415.75	3 350.40	809.80	5 956.35
20011.01	Kontokorrent EWG Homberg	3 415.75	3 350.40	809.80	5 956.35

Bilanz

Teuffenthal		Bestand 1.1.2025	Zuwachs	Veränderung Abgang	Bestand 31.12.2025
204	Passive Rechnungsabgrenzung	237 827.55	228 588.40	237 827.55	228 588.40
2040	Personalaufwand	300.00	300.00	300.00	300.00
20400	Personalaufwand	300.00	300.00	300.00	300.00
20400.01	Personalaufwand	300.00	300.00	300.00	300.00
2041	Sach- und übriger Betriebsaufwand	7 844.40	9 394.40	7 844.40	9 394.40
20410	Sach- und übriger Betriebsaufwand	7 844.40	9 394.40	7 844.40	9 394.40
20410.01	Sach- und übriger Betriebsaufwand	7 844.40	9 394.40	7 844.40	9 394.40
2043	Transfers der Erfolgsrechnung	226 805.00	216 194.00	226 805.00	216 194.00
20430	Transfers der Erfolgsrechnung	226 805.00	216 194.00	226 805.00	216 194.00
20430.01	Gehaltskostenanteile Schule linke Zulg	63 500.00	44 500.00	63 500.00	44 500.00
20430.02	Betriebskostenanteile Schule linke Zulg	35 405.00	29 222.00	35 405.00	29 222.00
20430.03	Periodenabgrenzung LA Sozialhilfe/EL/FamZula	127 900.00	137 172.00	127 900.00	137 172.00
20430.05	Bundes- und Kantonsbeiträge	0.00	5 300.00	0.00	5 300.00
2044	Finanzaufwand / Finanzertrag	2 878.15	2 700.00	2 878.15	2 700.00
20440	Finanzaufwand / Finanzertrag	2 878.15	2 700.00	2 878.15	2 700.00
20440.01	Finanzaufwand / Finanzertrag	2 878.15	2 700.00	2 878.15	2 700.00
209	Verbindlichkeiten gegenüber Spezialfinanzierungen und Fonds im Fremdkapital	12 520.20	2 019.80	650.00	13 890.00
2092	Verbindlichkeiten gegenüber Legaten und Stiftungen ohne eigene Rechtspersönlichkeit im FK	12 520.20	2 019.80	650.00	13 890.00
20920	Verbindlichkeiten gegenüber Legaten und Stiftungen ohne eigene Rechtspersönlichkeit im FK	12 520.20	2 019.80	650.00	13 890.00
20920.01	Gemeindeverband Thuner Amtsanzeiger	12 520.20	2 019.80	650.00	13 890.00
29	Eigenkapital	1 425 916.26	76 030.22	14 211.44	1 487 735.04
290	Verpflichtungen (+) bzw. Vorschüsse (-) gegenüber Spezialfinanzierungen	175 011.05	7 084.67	572.70	181 523.02
2900	Spezialfinanzierungen im EK	175 011.05	7 084.67	572.70	181 523.02
29000	Spezialfinanzierung Feuerwehr	72 912.25	0.00	572.70	72 339.55
29000.01	Spezialfinanzierung Feuerwehersatzabgaben "einseitig"	72 912.25	0.00	572.70	72 339.55
29001	Spezialfinanzierung Wasserversorgung	35 678.10	3 466.62	0.00	39 144.72
29001.01	Spezialfinanzierung Wasser Rechnungsausgleich	35 678.10	3 466.62	0.00	39 144.72

Bilanz

Teuffenthal		Bestand 1.1.2025	Zuwachs	Veränderung Abgang	Bestand 31.12.2025
29002	Spezialfinanzierung Abwasserbeseitigung	36 485.50	3 604.40	0.00	40 089.90
29002.01	Spezialfinanzierung Abwasser Rechnungsausgleich	36 485.50	3 604.40	0.00	40 089.90
29003	Spezialfinanzierung Abfall	29 935.20	13.65	0.00	29 948.85
29003.01	Spezialfinanzierung Abfall Rechnungsausgleich	29 935.20	13.65	0.00	29 948.85
293	Vorfinanzierungen	672 595.60	28 683.00	11 229.80	690 048.80
2930	Vorfinanzierungen	672 595.60	28 683.00	11 229.80	690 048.80
29301	Wasserversorgung Werterhalt	402 439.50	14 932.00	1 405.95	415 965.55
29301.01	Spezialfinanzierung Wasser Werterhalt	402 439.50	14 932.00	1 405.95	415 965.55
29302	Abwasserentsorgung Werterhalt	270 156.10	13 751.00	9 823.85	274 083.25
29302.01	Spezialfinanzierung Abwasser Werterhalt	270 156.10	13 751.00	9 823.85	274 083.25
294	Reserven	95 695.59	0.00	0.00	95 695.59
2940	Finanzpolitische Reserve	95 695.59	0.00	0.00	95 695.59
29400	Zusätzliche Abschreibungen	95 695.59	0.00	0.00	95 695.59
29400.01	Zusätzliche Abschreibungen	95 695.59	0.00	0.00	95 695.59
299	Bilanzüberschuss/-fehlbetrag	482 614.02	40 262.55	2 408.94	520 467.63
2990	Jahresergebnis	2 408.94	37 853.61	2 408.94	37 853.61
29900	Jahresergebnis	2 408.94	37 853.61	2 408.94	37 853.61
29900.01	Jahresergebnis	2 408.94	37 853.61	2 408.94	37 853.61
2999	Kumulierte Ergebnisse der Vorjahre	480 205.08	2 408.94	0.00	482 614.02
29990	Kumulierte Ergebnisse der Vorjahre	480 205.08	2 408.94	0.00	482 614.02
29990.01	Kumulierte Ergebnisse der Vorjahre	480 205.08	2 408.94	0.00	482 614.02

Erfolgsrechnung

Seite 1

Funktionale Gliederung 1.1.2025 bis 31.12.2025

Teuffenthal

		Jahresrechnung 2025		Budget 2025		Jahresrechnung 2024	
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
0	Allgemeine Verwaltung	117 544.88	5 068.00	117 500	5 200	117 066.35	5 079.00
	Nettoergebnis		112 476.88		112 300		111 987.35
01	Legislative und Exekutive	15 315.90		15 400		16 991.80	
	Nettoergebnis		15 315.90		15 400		16 991.80
011	Legislative	3 866.80		4 000		4 058.35	
	Nettoergebnis		3 866.80		4 000		4 058.35
0110	Legislative	3 866.80		4 000		4 058.35	
	Nettoergebnis		3 866.80		4 000		4 058.35
0110.3000.00	Löhne, Tag- und Sitzungsgelder	200.00		200		200.00	
0110.3102.00	Drucksachen, Publikationen	46.20		0		151.35	
0110.3130.00	Dienstleistungen Dritter (Porti)	571.65		700		656.05	
0110.3132.00	Honorare Rechnungsprüfungsorgan	2 594.40		2 600		2 594.40	
0110.3170.00	Spesen	359.00		400		361.00	
0110.3612.00	Entschädigungen an Gemeinden	95.55		100		95.55	
012	Exekutive	11 449.10		11 400		12 933.45	
	Nettoergebnis		11 449.10		11 400		12 933.45
0120	Exekutive	11 449.10		11 400		12 933.45	
	Nettoergebnis		11 449.10		11 400		12 933.45
0120.3000.00	Löhne, Tag- und Sitzungsgelder	9 257.50		9 000		9 045.00	
0120.3050.00	AG-Beiträge AHV, IV, EO, ALV, Verwaltungskosten	271.65		300		291.00	
0120.3053.00	AG-Beiträge an Unfallversicherungen	92.50		100		93.45	
0120.3054.00	AG-Beiträge an Familienausgleichskasse	58.80		100		63.05	
0120.3055.00	AG-Beiträge an Krankentaggeldversicherungen	49.50		100		51.65	
0120.3090.00	Aus- und Weiterbildung	0.00		200		0.00	
0120.3170.00	Spesen (ausserhalb Rayon 30 km)	0.00		100		18.60	
0120.3199.00	Gemeinderatskredit	1 719.15		1 500		3 370.70	
02	Allgemeine Dienste	102 228.98	5 068.00	102 100	5 200	100 074.55	5 079.00
	Nettoergebnis		97 160.98		96 900		94 995.55
022	Allgemeine Dienste	102 228.98	5 068.00	102 100	5 200	100 074.55	5 079.00
	Nettoergebnis		97 160.98		96 900		94 995.55
0220	Allgemeine Dienste	102 228.98	5 068.00	102 100	5 200	100 074.55	5 079.00
	Nettoergebnis		97 160.98		96 900		94 995.55
0220.3102.00	Drucksachen, Publikationen	707.20		600		723.10	
0220.3118.00	Anschaffung immat. Anlagen (Software, Lizenzen)	102.90		100		15.00	
0220.3130.00	Dienstleistungen Dritter (Porti)	324.40		300		405.50	

Datum: 02.04.2026

Rechnung 2025

Seite 53

Erfolgsrechnung

Seite 1

Funktionale Gliederung 1.1.2025 bis 31.12.2025
Teuffenthal

		Jahresrechnung 2025		Budget 2025		Jahresrechnung 2024	
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
0220.3130.01	Dienstleistungen Dritter (Kontogebühren)	156.58		200		199.40	
0220.3134.00	Sachversicherungsprämien	480.35		500		514.70	
0220.3158.00	Unterhalt immat. Anlagen (Wartung, Updates)	4 416.95		4 000		4 015.90	
0220.3611.00	Entschädigungen an Kanton (Servicegebühren etc.)	2 801.10		3 000		2 938.80	
0220.3612.00	Pauschale Verwaltungsführung Homberg	88 735.20		89 700		88 154.00	
0220.3612.01	Nebenkosten Verwaltungsführung Homberg	3 964.30		3 200		2 568.15	
0220.3636.00	Mitgliederbeiträge (VBG, KPG, HPS, IG Windpark)	540.00		500		540.00	
0220.4250.00	Verkäufe		0.00		100		0.00
0220.4260.00	Rückerstattungen Dritter		0.00		200		0.00
0220.4611.00	Entschädigungen vom Kanton (Registerführung KIST)		168.00		200		179.00
0220.4612.01	Interne Verr. Verwaltungsaufwand 2-seitige SF		2 400.00		2 200		2 400.00
0220.4910.00	Interne Verr. Verwaltungsaufwand Allg.Haushalt		2 500.00		2 500		2 500.00
1	Öffentliche Ordnung und Sicherheit, Verteidigung	36 146.65	34 217.55	32 600	29 100	33 534.95	25 893.20
	Nettoergebnis		1 929.10		3 500		7 641.75
11	Öffentliche Sicherheit	102.05		100		99.00	
	Nettoergebnis		102.05		100		99.00
111	Polizei	102.05		100		99.00	
	Nettoergebnis		102.05		100		99.00
1110	Polizei	102.05		100		99.00	
	Nettoergebnis		102.05		100		99.00
1110.3631.00	Beiträge an Kanton/Pauschalierung Interventionskosten	102.05		100		99.00	
14	Allgemeines Rechtswesen	10 652.30	12 126.80	5 900	5 000	6 481.20	1 869.40
	Nettoergebnis	1 474.50			900		4 611.80
140	Allgemeines Rechtswesen	10 652.30	12 126.80	5 900	5 000	6 481.20	1 869.40
	Nettoergebnis	1 474.50			900		4 611.80
1400	Allgemeines Rechtswesen	10 652.30	12 126.80	5 900	5 000	6 481.20	1 869.40
	Nettoergebnis	1 474.50			900		4 611.80
1400.3130.00	Dienstleistungen Dritter (Gebühren Kanton)	8 452.75		4 000		3 743.95	
1400.3132.00	Nachführung Vermessungswerk	829.05		1 500		971.00	
1400.3132.01	Honorare Fachexperten	0.00		400		0.00	
1400.3133.00	Beiträge BeoDAT	1 370.50		0		1 766.25	
1400.4210.00	Gebühren für Amtshandlungen		12 126.80		5 000		1 869.40

Erfolgsrechnung

Seite 1

Funktionale Gliederung 1.1.2025 bis 31.12.2025
Teuffenthal

		Jahresrechnung 2025		Budget 2025		Jahresrechnung 2024	
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
15	Feuerwehr	22 090.75	22 090.75	24 100	24 100	24 019.55	24 019.55
	Nettoergebnis						
150	Feuerwehr	22 090.75	22 090.75	24 100	24 100	24 019.55	24 019.55
	Nettoergebnis						
1500	Feuerwehr	22 090.75	22 090.75	24 100	24 100	24 019.55	24 019.55
1500.3010.00	Löhne Betriebspersonal	0.00		200		0.00	
1500.3101.00	Betriebs-, Verbrauchsmaterial	0.00		100		0.00	
1500.3120.00	Ver- und Entsorgung	805.35		800		689.00	
1500.3134.00	Sachversicherungsprämien	295.70		300		327.25	
1500.3144.00	Unterhalt Hochbauten, Gebäude	3 675.00		5 000		6 353.40	
1500.3161.00	Benützungskosten Fahrzeuge, Maschinen, Geräte	120.00		100		0.00	
1500.3181.00	Forderungsverluste/Erlasse Ersatzabgaben Feuerwehr	20.85		0		0.00	
1500.3199.00	Übriger Betriebsaufwand	0.00		100		0.00	
1500.3300.40	Planmässige Abschreibungen Hochbauten VV	1 902.80		1 900		1 902.80	
1500.3612.00	Beitrag an Feuerwehr Steffisburg regio	10 642.75		11 000		9 884.60	
1500.3612.01	Interne Verrechnung Wasser, Abfall	250.00		200		250.00	
1500.3636.00	Beiträge an FW-Einheit Berg	292.65		300		526.85	
1500.3910.00	Interne Verr. von Personalaufwand	2 500.00		2 500		2 500.00	
1500.3950.00	Interne Verr. planmässige+ausserplanm. Abschreibungen	1 585.65		1 600		1 585.65	
1500.4200.00	Ersatzabgaben		9 807.65		12 000		9 412.00
1500.4270.00	Bussen		400.00		0		0.00
1500.4470.00	Mietzinse		2 020.40		2 100		2 020.40
1500.4510.00	Entnahmen aus Spezialfinanzierungen (Verlust)		572.70		500		3 193.15
1500.4631.00	Beiträge GVB		9 290.00		9 500		9 394.00
16	Verteidigung	3 301.55		2 500		2 935.20	4.25
	Nettoergebnis		3 301.55		2 500		2 930.95
162	Zivile Verteidigung	3 301.55		2 500		2 935.20	4.25
	Nettoergebnis		3 301.55		2 500		2 930.95
1620	Zivilschutz	3 241.75		2 500		2 935.20	4.25
	Nettoergebnis		3 241.75		2 500		2 930.95
1620.3134.00	Sachversicherungsprämien	23.50		100		23.25	
1620.3612.00	Beiträge an ZSO Steffisburg-Zulg	3 218.25		2 400		2 911.95	
1620.4260.00	Rückerstattungen Dritter		0.00		0		4.25
1627	Regionaler Führungsstab	59.80					
	Nettoergebnis		59.80				
1627.3612.00	Entschädigungen an Gemeinden	59.80		0		0.00	

Erfolgsrechnung

Funktionale Gliederung 1.1.2025 bis 31.12.2025
Teuffenthal

Seite 1

		Jahresrechnung 2025		Budget 2025		Jahresrechnung 2024	
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
2	Bildung	245 230.10	137 993.05	260 800	130 000	259 574.60	121 642.90
	Nettoergebnis		107 237.05		130 800		137 931.70
21	Obligatorische Schule	245 230.10	137 993.05	260 800	130 000	259 574.60	121 642.90
	Nettoergebnis		107 237.05		130 800		137 931.70
211	Eingangsstufe	76 437.70	27 109.95	78 500	24 700	84 137.75	23 875.30
	Nettoergebnis		49 327.75		53 800		60 262.45
2111	Basisstufe	76 437.70	27 109.95	78 500	24 700	84 137.75	23 875.30
	Nettoergebnis		49 327.75		53 800		60 262.45
2111.3612.00	Gehaltskostenbeiträge	47 315.65		45 700		53 803.65	
2111.3612.01	Beiträge an Homberg für Betriebskostenbeiträge SLZ	29 122.05		32 800		30 334.10	
2111.4611.00	Schülerbeiträge		16 811.50		17 200		19 310.20
2111.4611.01	Zusatzbeitrag für topografisch stark belastete Gemeinde		10 298.45		7 500		4 565.10
212	Primarstufe	72 928.15	24 811.90	76 400	19 700	85 601.30	21 915.00
	Nettoergebnis		48 116.25		56 700		63 686.30
2120	Primarstufe	72 928.15	24 811.90	76 400	19 700	85 601.30	21 915.00
	Nettoergebnis		48 116.25		56 700		63 686.30
2120.3612.00	Gehaltskostenbeiträge	48 676.40		51 400		57 703.90	
2120.3612.01	Beiträge an Homberg für Betriebskostenbeiträge SLZ	24 251.75		25 000		27 897.40	
2120.4611.00	Schülerbeiträge		14 513.50		13 500		18 002.00
2120.4611.01	Zusatzbeitrag für topografisch stark belastete Gemeinde		10 298.40		6 200		3 913.00
213	Oberstufe	57 214.95	20 397.35	59 600	20 500	44 770.40	12 723.30
	Nettoergebnis		36 817.60		39 100		32 047.10
2130	Sekundarstufe I	57 214.95	20 397.35	59 600	20 500	44 770.40	12 723.30
	Nettoergebnis		36 817.60		39 100		32 047.10
2130.3612.00	Gehaltskostenbeiträge	36 176.75		37 700		28 608.90	
2130.3612.01	Beiträge an Homberg für Betriebskostenbeiträge SLZ	21 038.20		21 900		16 161.50	
2130.4611.00	Schülerbeiträge		13 531.75		15 500		10 766.80
2130.4611.01	Zusatzbeitrag für topografisch stark belastete Gemeinde		6 865.60		5 000		1 956.50
214	Musikschulen	3 629.55		3 000		3 285.85	
	Nettoergebnis		3 629.55		3 000		3 285.85
2140	Musikschulen	3 629.55		3 000		3 285.85	
	Nettoergebnis		3 629.55		3 000		3 285.85
2140.3636.00	Beiträge an Musikschulen	3 629.55		3 000		3 285.85	

Erfolgsrechnung

Seite 1

Funktionale Gliederung 1.1.2025 bis 31.12.2025
Teuffenthal

		Jahresrechnung 2025		Budget 2025		Jahresrechnung 2024	
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
217	Schulliegenschaften	35 019.75	65 144.00	43 300	65 100	41 779.30	63 129.30
	Nettoergebnis	30 124.25		21 800		21 350.00	
2170	Schulliegenschaften	35 019.75	65 144.00	43 300	65 100	41 779.30	63 129.30
	Nettoergebnis	30 124.25		21 800		21 350.00	
2170.3010.00	Löhne Betriebspersonal	8 426.35		11 000		9 135.10	
2170.3050.00	AG-Beiträge AHV, IV, EO, ALV, Verwaltungskosten	530.60		700		582.25	
2170.3053.00	AG-Beiträge an Unfallversicherungen	113.45		200		126.20	
2170.3054.00	AG-Beiträge an Familienausgleichskasse	114.85		200		126.05	
2170.3055.00	AG-Beiträge an Krankentaggeldversicherungen	67.40		100		73.10	
2170.3101.00	Betriebs-, Verbrauchsmaterial	282.60		800		297.65	
2170.3111.00	Anschaffung Apparate, Maschinen, Geräte	0.00		500		0.00	
2170.3120.00	Ver- und Entsorgung	14 941.50		16 400		18 929.45	
2170.3134.00	Sachversicherungsprämien	3 136.20		3 300		3 296.65	
2170.3144.00	Baulicher Unterhalt	1 177.55		3 000		3 137.95	
2170.3151.00	Unterhalt Apparate, Maschinen, Geräte	0.00		500		0.00	
2170.3300.40	Planmässige Abschreibungen Hochbauten VV	4 440.65		4 600		4 440.65	
2170.3612.00	Interne Verrechnung Wasser, Abwasser, Kehricht	1 788.60		2 000		1 634.25	
2170.4260.00	Rückerstattungen Nebenkosten		4 800.00		4 800		4 600.00
2170.4260.01	Rückerstattungen übrige		0.00		0		185.30
2170.4470.00	Mietzinse		27 600.00		27 600		25 600.00
2170.4612.00	Beiträge an Homberg für Infrastrukturpauschale SLZ		32 744.00		32 700		32 744.00
218	Tagesbetreuung		529.85				
	Nettoergebnis	529.85					
2180	Tagesbetreuung		529.85				
	Nettoergebnis	529.85					
2180.4631.00	Beiträge vom Kanton		529.85		0		0.00
3	Kultur, Sport und Freizeit, Kirche	1 749.90		2 900		3 441.10	
	Nettoergebnis		1 749.90		2 900		3 441.10
32	Kultur, übrige	822.40		1 400		826.10	
	Nettoergebnis		822.40		1 400		826.10
329	Kultur	822.40		1 400		826.10	
	Nettoergebnis		822.40		1 400		826.10
3290	Übrige Kultur	822.40		1 400		826.10	
	Nettoergebnis		822.40		1 400		826.10
3290.3199.00	Übriger Betriebsaufwand	421.10		1 000		455.10	
3290.3632.00	Kulturförderungsbeitrag	401.30		400		371.00	

Datum: 02.04.2026

Rechnung 2025

Seite 57

Erfolgsrechnung

Funktionale Gliederung 1.1.2025 bis 31.12.2025
Teuffenthal

Seite 1

		Jahresrechnung 2025		Budget 2025		Jahresrechnung 2024	
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
33	Medien	37.50		500		1 725.00	
	Nettoergebnis		37.50		500		1 725.00
332	Massenmedien	37.50		500		1 725.00	
	Nettoergebnis		37.50		500		1 725.00
3320	Massenmedien	37.50		500		1 725.00	
	Nettoergebnis		37.50		500		1 725.00
3320.3132.00	Honorare Fachexperten Website	37.50		500		1 725.00	
34	Sport und Freizeit	890.00		1 000		890.00	
	Nettoergebnis		890.00		1 000		890.00
341	Sport	760.00		800		760.00	
	Nettoergebnis		760.00		800		760.00
3410	Sport	760.00		800		760.00	
	Nettoergebnis		760.00		800		760.00
3410.3612.00	interne Verrechnung Abwasser Schützenhaus	260.00		300		260.00	
3410.3636.00	Beiträge an Feldschützen Teuffenthal	500.00		500		500.00	
342	Freizeit	130.00		200		130.00	
	Nettoergebnis		130.00		200		130.00
3420	Freizeit	130.00		200		130.00	
	Nettoergebnis		130.00		200		130.00
3420.3636.00	Beiträge Ferienpass	30.00		100		30.00	
3420.3636.02	Mitgliederbeitrag Berner Wanderwege	100.00		100		100.00	
4	Gesundheit	100.00		100		100.00	
	Nettoergebnis		100.00		100		100.00
42	Ambulante Krankenpflege	100.00		100		100.00	
	Nettoergebnis		100.00		100		100.00
421	Ambulante Krankenpflege	100.00		100		100.00	
	Nettoergebnis		100.00		100		100.00
4210	Ambulante Krankenpflege	100.00		100		100.00	
	Nettoergebnis		100.00		100		100.00
4210.3636.00	Beitrag Verein Spitex Zulg	100.00		100		100.00	

Erfolgsrechnung

Funktionale Gliederung 1.1.2025 bis 31.12.2025
Teuffenthal

Seite 1

		Jahresrechnung 2025		Budget 2025		Jahresrechnung 2024	
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
5	Soziale Sicherheit	142 725.30		148 200		134 000.35	
	Nettoergebnis		142 725.30		148 200		134 000.35
53	Alter + Hinterlassene	37 104.35		43 300		43 598.15	
	Nettoergebnis		37 104.35		43 300		43 598.15
531	Alters- und Hinterlassenenversicherung AHV	4 439.35		4 300		4 068.15	
	Nettoergebnis		4 439.35		4 300		4 068.15
5310	Alters- und Hinterlassenenversicherung AHV	4 439.35		4 300		4 068.15	
	Nettoergebnis		4 439.35		4 300		4 068.15
5310.3612.00	Entschädigung AHV-Zweigstelle linkes Zulgebiet	4 439.35		4 300		4 068.15	
532	Ergänzungsleistungen AHV / IV	32 665.00		39 000		39 530.00	
	Nettoergebnis		32 665.00		39 000		39 530.00
5320	Ergänzungsleistungen AHV / IV	32 665.00		39 000		39 530.00	
	Nettoergebnis		32 665.00		39 000		39 530.00
5320.3631.00	Lastenausgleich Sozialversicherung EL	32 665.00		39 000		39 530.00	
54	Familie und Jugend	794.00		900		618.00	
	Nettoergebnis		794.00		900		618.00
541	Familienzulagen	744.00		800		568.00	
	Nettoergebnis		744.00		800		568.00
5410	Familienzulagen	744.00		800		568.00	
	Nettoergebnis		744.00		800		568.00
5410.3631.00	Lastenausgleich Familienzulagen Nichterwerbstätige	744.00		800		568.00	
544	Jugendschutz	50.00		100		50.00	
	Nettoergebnis		50.00		100		50.00
5440	Jugendschutz allgemein	50.00		100		50.00	
	Nettoergebnis		50.00		100		50.00
5440.3637.00	Präsente an Neugeborene	50.00		100		50.00	
57	Sozialhilfe und Asylwesen	104 726.95		104 000		89 784.20	
	Nettoergebnis		104 726.95		104 000		89 784.20
579	Sozialhilfe	104 726.95		104 000		89 784.20	
	Nettoergebnis		104 726.95		104 000		89 784.20
5790	Sozialhilfe	1 795.60		3 000		2 220.05	
	Nettoergebnis		1 795.60		3 000		2 220.05
5790.3612.00	Beitrag Sozialdienst Steffisburg-Zulg	1 795.60		3 000		2 220.05	

Erfolgsrechnung

Seite 1

Funktionale Gliederung 1.1.2025 bis 31.12.2025
Teuffenthal

		Jahresrechnung 2025		Budget 2025		Jahresrechnung 2024	
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
5799	Lastenausgleich Sozialhilfe	102 931.35		101 000		87 564.15	
	Nettoergebnis		102 931.35		101 000		87 564.15
5799.3611.00	Lastenausgleich Sozialhilfe	102 931.35		101 000		87 564.15	
59	Hilfsaktionen Sozialhilfe	100.00					
	Nettoergebnis		100.00				
592	Hilfsaktionen im Inland	100.00					
	Nettoergebnis		100.00				
5920	Hilfsaktionen im Inland	100.00					
	Nettoergebnis		100.00				
5920.3636.00	Beiträge an private Organisationen ohne Erwerbszweck	100.00		0		0.00	
6	Verkehr und Nachrichtenübermittlung	36 629.45		54 100		36 259.60	61.70
	Nettoergebnis		36 629.45		54 100		36 197.90
61	Strassenverkehr	19 723.90		36 700		20 624.95	61.70
	Nettoergebnis		19 723.90		36 700		20 563.25
615	Gemeindestrassen	19 723.90		36 700		20 624.95	61.70
	Nettoergebnis		19 723.90		36 700		20 563.25
6150	Gemeindestrassen	19 723.90		36 700		20 624.95	61.70
	Nettoergebnis		19 723.90		36 700		20 563.25
6150.3010.00	Löhne Betriebspersonal	245.05		400		210.00	
6150.3053.00	AG-Beiträge an Unfallversicherungen	0.80		0		0.75	
6150.3055.00	AG-Beiträge an Krankentaggeldversicherungen	1.95		0		1.70	
6150.3101.00	Betriebs-, Verbrauchsmaterial (exkl. Winterdienst)	340.65		500		0.00	
6150.3101.01	Betriebs-, Verbrauchsmaterial (Winterdienst)	801.70		1 600		14.50	
6150.3111.00	Anschaffung Maschinen, Geräte, Fahrzeuge	0.00		200		0.00	
6150.3134.00	Sachversicherungsprämien	9.40		100		9.30	
6150.3141.00	Baulicher Unterhalt	4 708.25		10 000		5 093.00	
6150.3141.02	Schneeräumung durch Dritte	7 965.00		18 000		9 975.00	
6150.3151.00	Unterhalt Maschinen, Geräte, Fahrzeuge	447.20		0		0.00	
6150.3161.00	Benützungskosten Fahrzeuge, Maschinen, Geräte	574.00		800		619.50	
6150.3199.00	Übriger Betriebsaufwand	0.00		400		0.00	
6150.3300.10	Planmässige Abschreibungen Strassen/Verkehrswege VV	3 419.20		3 400		3 419.20	
6150.3612.00	Entschädigungen an Gemeinden	172.00		200		243.30	
6150.3660.20	Planmässige Abschreib. Investitionsbeiträge an Gemeinden	1 038.70		1 100		1 038.70	
6150.4250.00	Verkäufe		0.00		0		60.00
6150.4260.00	Rückerstattungen Dritter		0.00		0		1.70

Erfolgsrechnung

Seite 1

Funktionale Gliederung 1.1.2025 bis 31.12.2025
Teuffenthal

		Jahresrechnung 2025		Budget 2025		Jahresrechnung 2024	
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
62	Öffentlicher Verkehr	16 905.55		17 400		15 634.65	
	Nettoergebnis		16 905.55		17 400		15 634.65
629	Öffentlicher Verkehr	16 905.55		17 400		15 634.65	
	Nettoergebnis		16 905.55		17 400		15 634.65
6291	Gemeindeanteil Öffentlicher Verkehr	16 905.55		17 400		15 634.65	
	Nettoergebnis		16 905.55		17 400		15 634.65
6291.3631.00	Lastenausgleich öffentlicher Verkehr	16 784.00		17 300		15 518.60	
6291.3636.00	Mitgliederbeitrag Regionale Verkehrskonferenz Oberland-West	121.55		100		116.05	
7	Umweltschutz und Raumordnung	91 357.60	78 800.10	90 800	81 100	86 100.45	79 891.80
	Nettoergebnis		12 557.50		9 700		6 208.65
71	Wasserversorgung	29 440.25	29 440.25	30 800	30 800	28 860.35	28 860.35
	Nettoergebnis						
710	Wasserversorgung	29 440.25	29 440.25	30 800	30 800	28 860.35	28 860.35
	Nettoergebnis						
7101	Wasserversorgung [Gemeindebetrieb]	29 440.25	29 440.25	30 800	30 800	28 860.35	28 860.35
7101.3010.00	Löhne Betriebspersonal	1 201.30		2 200		1 023.75	
7101.3053.00	AG-Beiträge an Unfallversicherungen	4.15		0		3.75	
7101.3055.00	AG-Beiträge an Krankentaggeldversicherungen	9.60		0		8.20	
7101.3101.00	Betriebs-, Verbrauchsmaterial	384.60		100		0.00	
7101.3120.00	Ver- und Entsorgung	3 488.85		3 100		2 942.70	
7101.3130.00	Dienstleistungen Dritter	468.05		500		468.05	
7101.3134.00	Sachversicherungsprämien	764.35		700		753.50	
7101.3137.00	Wasserzins	1 097.15		1 100		1 135.85	
7101.3143.00	Unterhalt allgemein	1 518.38		2 000		0.00	
7101.3170.00	Spesen	29.25		100		29.25	
7101.3300.30	Planmässige Abschreibungen übrige Tiefbauten VV	1 405.95		1 400		1 405.95	
7101.3510.10	Einlage in Spezialfinanzierung EK (Werterhalt)	14 932.00		14 900		12 086.15	
7101.3510.50	Einlagen in Spezialfinanzierungen EK (Anschlussgebühren)	0.00		300		2 845.85	
7101.3612.00	Interne Verrechnung Lösch-/Regenabwassergebühren Reservoir	70.00		100		70.00	
7101.3612.01	Interne Verr. Verwaltungsaufwand 2-seitige SF	600.00		600		600.00	
7101.4240.00	Grundgebühren		6 900.00		6 800		6 900.00
7101.4240.01	Verbrauchsabhängige Gebühren		7 064.40		7 800		6 674.40
7101.4240.02	Löschgebühren		5 900.00		5 900		5 940.00
7101.4240.50	einmalige Anschlussgebühren		0.00		300		2 845.85

Erfolgsrechnung

Seite 1

Funktionale Gliederung 1.1.2025 bis 31.12.2025
Teuffenthal

		Jahresrechnung 2025		Budget 2025		Jahresrechnung 2024	
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
7101.4260.00	Rückerstattungen Dritter		0.00		100		66.25
7101.4409.00	verrechnete Zinsen		3 169.90		3 000		5 027.90
7101.4510.00	Entnahmen aus Spezialfinanzierungen EK (Werterhalt)		1 405.95		1 900		1 405.95
7101.4632.00	Beiträge von Gemeinde (geo-topo Zuschuss)		5 000.00		5 000		0.00
7101.9010.00	Abschluss Fonds im EK, Ertragsüberschuss	3 466.62	0.00	3 700	0	5 487.35	0.00
72	Abwasserentsorgung	39 168.80	39 168.80	39 700	39 700	38 973.45	38 973.45
	Nettoergebnis						
720	Abwasserentsorgung	39 168.80	39 168.80	39 700	39 700	38 973.45	38 973.45
	Nettoergebnis						
7201	Abwasserentsorgung [Gemeindebetrieb]	39 168.80	39 168.80	39 700	39 700	38 973.45	38 973.45
7201.3010.00	Löhne Betriebspersonal	805.00		500		735.05	
7201.3050.00	AG-Beiträge AHV, IV, EO, ALV, Verwaltungskosten	27.95		0		30.30	
7201.3053.00	AG-Beiträge an Unfallversicherungen	2.70		0		2.70	
7201.3054.00	AG-Beiträge an Familienausgleichskasse	6.05		0		6.55	
7201.3055.00	AG-Beiträge an Krankentaggeldversicherungen	6.40		0		5.90	
7201.3120.00	Energie	5 726.65		5 400		7 120.20	
7201.3130.00	Dienstleistungen Dritter	20.00		0		0.00	
7201.3132.00	Honorare externe Berater, Gutachter, Fachexperten etc.	987.50		0		0.00	
7201.3143.00	Baulicher Unterhalt Kanalisation	0.00		1 000		0.00	
7201.3143.01	Unterhalt übrige Tiefbauten	0.00		1 600		1 189.10	
7201.3161.00	Benützungskosten Fahrzeuge, Maschinen, Geräte	526.50		400		474.00	
7201.3169.00	Standortentschädigung Wurzelraumanlage	200.00		200		200.00	
7201.3300.30	Planmässige Abschreibungen übrige Tiefbauten VV	1 552.35		1 600		1 552.35	
7201.3510.10	Einlage in Spezialfinanzierung EK (Werterhalt)	12 751.00		13 400		13 390.00	
7201.3510.50	Einlage in Spezialfinanzierung EK (Anschlussgebühren)	1 000.00		0		0.00	
7201.3612.00	Interne Verr. Verwaltungsaufwand 2-seitige SF	600.00		600		600.00	
7201.3632.00	Betriebskostenbeiträge ARA Thunersee	3 297.75		4 400		2 873.75	
7201.3632.01	Projektkostenbeiträge ARA Thunersee	8 054.55		9 200		6 298.15	
7201.4240.00	Grundgebühren		13 650.00		13 600		13 650.00
7201.4240.01	Verbrauchsabhängige Gebühren		12 889.35		13 100		13 186.80
7201.4240.50	einmalige Anschlussgebühren		1 000.00		0		0.00
7201.4409.00	verrechnete Zinsen		1 805.60		1 800		2 882.00
7201.4510.00	Entnahme Spezialfinanzierung EK (Werterhalt)		9 823.85		11 200		9 254.65
7201.9010.00	Abschluss Fonds im EK, Ertragsüberschuss	3 604.40	0.00	1 400	0	4 495.40	0.00

Erfolgsrechnung

Seite 1

Funktionale Gliederung 1.1.2025 bis 31.12.2025
Teuffenthal

		Jahresrechnung 2025		Budget 2025		Jahresrechnung 2024	
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
73	Abfall	10 191.05	10 191.05	10 600	10 600	11 548.00	11 548.00
	Nettoergebnis						
730	Abfall	10 191.05	10 191.05	10 600	10 600	11 548.00	11 548.00
	Nettoergebnis						
7301	Abfall [Gemeindebetrieb]	10 191.05	10 191.05	10 600	10 600	11 548.00	11 548.00
7301.3130.00	Deponiekosten AVAG für Hauskehricht	2 253.55		2 700		2 486.50	
7301.3130.01	Abfuhrkosten für Hauskehricht	3 600.00		3 600		3 400.00	
7301.3612.00	Interne Verr. Verwaltungsaufwand 2-seitige SF	1 200.00		1 000		1 200.00	
7301.3612.01	Entschädigungen an Gemeinden	288.55		100		198.55	
7301.3632.00	Beiträge an Regionale Tierkörpersammelstelle	947.30		1 000		752.85	
7301.3632.01	Beiträge an Homberg	1 888.00		2 200		3 510.10	
7301.4240.00	Mengengebührenerträge AVAG		4 108.90		4 500		4 528.80
7301.4240.01	Grundgebühren		4 500.00		4 400		4 430.00
7301.4240.02	Gebühren Tierkörperentsorgung		882.65		900		663.05
7301.4240.03	Gebühren Spezialsammlungen		300.00		300		300.00
7301.4260.00	Rückerstattungen Dritter		0.00		0		156.00
7301.4409.00	verrechnete Zinsen		224.50		100		386.65
7301.4451.00	Dividende AVAG Betriebs AG		175.00		100		87.50
7301.9010.00	Abschluss Fonds im EK, Ertragsüberschuss	13.65	0.00	0	0	0.00	0.00
7301.9011.00	Abschluss Fonds im EK, Aufwandüberschuss	0.00	0.00	0	300	0.00	996.00
74	Verbauungen	1 270.45		4 000		1 035.80	510.00
	Nettoergebnis		1 270.45		4 000		525.80
741	Gewässerverbauungen	1 270.45		4 000		1 035.80	510.00
	Nettoergebnis		1 270.45		4 000		525.80
7410	Gewässerverbauungen	1 270.45		4 000		1 035.80	510.00
	Nettoergebnis		1 270.45		4 000		525.80
7410.3010.00	Löhne Betriebspersonal	280.00		1 500		87.50	
7410.3050.00	AG-Beiträge AHV, IV, EO, ALV, Verwaltungskosten	0.00		100		0.00	
7410.3053.00	AG-Beiträge an Unfallversicherungen	0.95		0		0.35	
7410.3055.00	AG-Beiträge an Krankentaggeldversicherungen	2.25		0		0.70	
7410.3101.00	Betriebs-, Verbrauchsmaterial	0.00		0		100.00	
7410.3142.00	Baulicher Unterhalt Wasserbau	0.00		1 000		0.00	
7410.3161.00	Benützungskosten Fahrzeuge, Geräte	140.00		500		0.00	
7410.3300.20	Planmässige Abschreibungen Wasserbau VV	847.25		900		847.25	
7410.4250.00	Verkäufe		0.00		0		510.00

Erfolgsrechnung

Seite 1

Funktionale Gliederung 1.1.2025 bis 31.12.2025
Teuffenthal

		Jahresrechnung 2025		Budget 2025		Jahresrechnung 2024	
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
77	Übriger Umweltschutz	5 752.75		5 300		5 270.35	
	Nettoergebnis		5 752.75		5 300		5 270.35
771	Friedhof und Bestattung	5 490.15		4 900		4 950.45	
	Nettoergebnis		5 490.15		4 900		4 950.45
7710	Friedhof und Bestattung allgemein	5 490.15		4 900		4 950.45	
	Nettoergebnis		5 490.15		4 900		4 950.45
7710.3612.00	Betriebsbeiträge Friedhof Buchen	5 490.15		4 900		4 950.45	
779	Umweltschutz	262.60		400		319.90	
	Nettoergebnis		262.60		400		319.90
7792	Hundetoiletten	262.60		400		319.90	
	Nettoergebnis		262.60		400		319.90
7792.3130.00	Dienstleistungen Dritter	250.00		300		250.00	
7792.3612.00	Entschädigungen an Homberg	12.60		100		69.90	
79	Raumordnung	5 534.30		400		412.50	
	Nettoergebnis		5 534.30		400		412.50
790	Raumordnung	5 534.30		400		412.50	
	Nettoergebnis		5 534.30		400		412.50
7900	Raumordnung allgemein	5 534.30		400		412.50	
	Nettoergebnis		5 534.30		400		412.50
7900.3132.00	Honorare externe Berater, Fachexperten	5 131.80		0		0.00	
7900.3636.00	Mitgliederbeitrag (Entwicklungsraum Thun ERT)	402.50		400		412.50	
8	Volkswirtschaft	1 896.95	2 782.69	3 100	1 700	1 890.85	5 459.92
	Nettoergebnis	885.74			1 400	3 569.07	
81	Landwirtschaft	490.60		700		484.50	
	Nettoergebnis		490.60		700		484.50
811	Verwaltung, Vollzug und Kontrolle	490.60		700		484.50	
	Nettoergebnis		490.60		700		484.50
8110	Verwaltung, Vollzug und Kontrolle	490.60		700		484.50	
	Nettoergebnis		490.60		700		484.50
8110.3010.00	Löhne Verwaltungs- und Betriebspersonal	350.00		500		385.00	
8110.3053.00	AG-Beiträge an Unfallversicherungen	1.20		0		1.40	
8110.3055.00	AG-Beiträge an Krankentaggeldversicherungen	2.80		0		3.10	
8110.3170.00	Spesen	41.60		100		0.00	
8110.3636.01	Beitrag Betriebshelferdienst	95.00		100		95.00	

Erfolgsrechnung

Seite 1

Funktionale Gliederung 1.1.2025 bis 31.12.2025
Teuffenthal

		Jahresrechnung 2025		Budget 2025		Jahresrechnung 2024	
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
87	Brennstoffe und Energie	1 406.35	2 782.69	2 400	1 700	1 406.35	5 459.92
	Nettoergebnis	1 376.34			700	4 053.57	
871	Elektrizität	1 406.35	2 782.69	2 400	1 700	1 406.35	5 459.92
	Nettoergebnis	1 376.34			700	4 053.57	
8712	Elektrizitätswerk [Photovoltaikanlage]	1 406.35	2 782.69	2 400	1 700	1 406.35	5 459.92
	Nettoergebnis	1 376.34			700	4 053.57	
8712.3144.00	baulicher Unterhalt	0.00		1 000		0.00	
8712.3300.40	Planmässige Abschreibungen Hochbauten VV	1 406.35		1 400		1 406.35	
8712.4250.00	Verkäufe Strom		2 782.69		1 700		5 459.92
9	Finanzen und Steuern	102 147.31	516 666.75	66 600	529 600	82 418.29	516 358.02
	Nettoergebnis	414 519.44		463 000		433 939.73	
91	Steuern	- 105.60	317 640.55	2 200	317 400	755.25	316 045.20
	Nettoergebnis	317 746.15		315 200		315 289.95	
910	Steuern	- 105.60	317 640.55	2 200	317 400	755.25	316 045.20
	Nettoergebnis	317 746.15		315 200		315 289.95	
9100	Allgemeine Gemeindesteuern	- 307.30	268 858.30	2 000	277 400	595.55	276 974.45
	Nettoergebnis	269 165.60		275 400		276 378.90	
9100.3180.00	Wertberichtigung gefährdete Steuerguthaben	- 300.00		500		600.00	
9100.3181.00	Forderungsverluste/Erlasse allgemeine Gemeindesteuern	- 7.30		1 500		- 4.45	
9100.4000.00	Einkommenssteuern		241 931.50		238 000		225 016.90
9100.4000.40	Aktive Steuerauscheidungen Einkommensteuern		3 670.85		3 000		6 721.65
9100.4000.50	Passive Steuerauscheidungen Einkommensteuern		- 3 529.10		- 3 000		- 2 427.15
9100.4001.00	Vermögenssteuern		27 847.50		30 000		33 145.80
9100.4001.40	Aktive Steuerauscheidungen Vermögenssteuern		1 051.50		2 000		2 786.10
9100.4001.50	Passive Steuerauscheidungen Vermögenssteuern		- 2 596.55		- 3 000		- 1 869.75
9100.4002.00	Quellensteuern		0.00		100		129.90
9100.4002.10	Quellensteuern BGSA		75.20		200		90.80
9100.4010.00	Gewinnsteuern		- 1 775.60		10 000		12 344.10
9100.4010.40	Aktive Steuerauscheidungen Gewinnsteuern		2 144.30		500		954.70
9100.4010.50	Passive Steuerauscheidungen Gewinnsteuern		0.00		- 500		0.00
9100.4011.00	Kapitalsteuern		52.40		100		100.35
9100.4011.50	Passive Steuerauscheidungen Kapitalsteuern		- 13.70		0		- 18.95
9101	Sondersteuern		16 621.10		12 500		10 220.60
	Nettoergebnis	16 621.10		12 500		10 220.60	
9101.4022.00	Grundstückgewinnsteuern		10 419.45		2 500		0.00
9101.4022.10	Sonderveranlagungen		6 201.65		10 000		10 220.60

Datum: 02.04.2026

Rechnung 2025

Seite 65

Erfolgsrechnung

Seite 1

Funktionale Gliederung 1.1.2025 bis 31.12.2025
Teuffenthal

		Jahresrechnung 2025		Budget 2025		Jahresrechnung 2024	
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
9102	Liegenschaftssteuern	201.70	31 681.15	200	27 000	159.70	28 370.15
	Nettoergebnis	31 479.45		26 800		28 210.45	
9102.3181.00	Forderungsverluste/Erlasse Liegenschaftssteuern	201.70		200		159.70	
9102.4021.00	Liegenschaftssteuern		31 681.15		27 000		28 370.15
9103	Hundetaxe		480.00		500		480.00
	Nettoergebnis	480.00		500		480.00	
9103.4033.00	Hundetaxe		480.00		500		480.00
93	Finanz- und Lastenausgleich	33 585.00	191 128.00	34 000	193 000	30 212.00	190 389.00
	Nettoergebnis	157 543.00		159 000		160 177.00	
930	Finanz- und Lastenausgleich	33 585.00	191 128.00	34 000	193 000	30 212.00	190 389.00
	Nettoergebnis	157 543.00		159 000		160 177.00	
9300	Finanz- und Lastenausgleich	33 585.00	191 128.00	34 000	193 000	30 212.00	190 389.00
	Nettoergebnis	157 543.00		159 000		160 177.00	
9300.3621.60	Lastenausgleich neue Aufgabenteilung	28 585.00		29 000		30 212.00	
9300.3632.00	Beiträge an Wasserversorgung (geo-topo Zuschuss)	5 000.00		5 000		0.00	
9300.4621.50	Mindestausstattung		57 208.00		59 000		57 959.00
9300.4621.60	Geografisch-topografischer Zuschuss		60 491.00		60 000		59 914.00
9300.4621.61	Soziodemografischer Zuschuss		1 193.00		1 000		984.00
9300.4622.70	Disparitätenabbau Gemeinden		72 236.00		73 000		71 532.00
95	Ertragsanteile, übrige		530.75		700		775.00
	Nettoergebnis	530.75		700		775.00	
950	Ertragsanteile, übrige		530.75		700		775.00
	Nettoergebnis	530.75		700		775.00	
9500	Ertragsanteile, übrige		530.75		700		775.00
	Nettoergebnis	530.75		700		775.00	
9500.4024.00	Erbschafts- und Schenkungssteuern		0.00		100		0.00
9500.4600.00	Ertragsanteile an Direkter Bundessteuer		530.75		600		775.00
96	Vermögens- und Schuldenverwaltung	5 717.35	5 781.80	5 300	6 500	8 802.25	7 554.77
	Nettoergebnis	64.45		1 200			1 247.48
961	Zinsen	5 717.35	5 781.80	5 300	6 500	8 802.25	7 554.77
	Nettoergebnis	64.45		1 200			1 247.48
9610	Zinsen	5 717.35	5 781.80	5 300	6 500	8 802.25	7 554.77
	Nettoergebnis	64.45		1 200			1 247.48
9610.3181.00	Forderungsverluste Verzugszins	0.00		100		24.30	

Erfolgsrechnung

Seite 1

Funktionale Gliederung 1.1.2025 bis 31.12.2025
Teuffenthal

		Jahresrechnung 2025		Budget 2025		Jahresrechnung 2024	
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
9610.3409.00	Zinsen auf Sonderrechnungen	19.80		100		97.75	
9610.3409.01	kalkulatorische Zinsen Spezialfinanzierungen	5 200.00		4 900		8 296.55	
9610.3499.00	Vergütungszinsen	497.55		200		383.65	
9610.4400.00	Zinsen flüssige Mittel		884.65		5 500		1 195.61
9610.4401.00	Verzugszinse		1 812.55		1 000		1 060.60
9610.4402.00	Zinsen kurzfristige Finanzanlagen		1 984.60		0		5 029.66
9610.4407.00	Zinsen langfristige Finanzanlagen		1 100.00		0		268.90
97	Rückverteilungen				100		8.40
	Nettoergebnis			100		8.40	
971	Rückverteilungen aus CO2-Abgabe				100		8.40
	Nettoergebnis			100		8.40	
9710	Rückverteilungen aus CO2-Abgabe				100		8.40
	Nettoergebnis			100		8.40	
9710.4699.10	Rückverteilung CO2 Abgabe		0.00		100		8.40
99	Nicht aufgeteilte Posten	62 950.56	1 585.65	25 100	11 900	42 648.79	1 585.65
	Nettoergebnis		61 364.91		13 200		41 063.14
990	Nicht aufgeteilte Posten	25 096.95	1 585.65	25 100	1 600	40 239.85	1 585.65
	Nettoergebnis		23 511.30		23 500		38 654.20
9900	Nicht aufgeteilte Posten, Art. 84 GV					15 142.90	
	Nettoergebnis						15 142.90
9900.3894.00	Einlagen in finanzpolitische Reserven	0.00		0		15 142.90	
9901	Abschreibung bestehendes Verwaltungsvermögen	25 096.95	1 585.65	25 100	1 600	25 096.95	1 585.65
	Nettoergebnis		23 511.30		23 500		23 511.30
9901.3300.90	Planmässige Abschreibungen übrige Sachanlagen VV	25 096.95		25 100		25 096.95	
9901.4950.00	Interne Verr. planmässige+ausserplanm. Abschreibungen		1 585.65		1 600		1 585.65
999	Abschluss	37 853.61			10 300	2 408.94	
	Nettoergebnis		37 853.61	10 300			2 408.94
9990	Abschluss	37 853.61			10 300	2 408.94	
	Nettoergebnis		37 853.61	10 300			2 408.94
9990.9000.00	Ertragsüberschuss Erfolgsrechnung	37 853.61	0.00	0	0	2 408.94	0.00
9990.9001.00	Aufwandüberschuss Erfolgsrechnung	0.00	0.00	0	10 300	0.00	0.00

12.3 Erfolgsrechnung nach Sachgruppen

Erfolgsrechnung Sachgruppen

Funktionale Gliederung 1.1.2025 bis 31.12.2025

Teuffenthal		Jahresrechnung 2025		Budget 2025		Jahresrechnung 2024	
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
	Total	775 528.14	775 528.14	776 700	776 700	754 386.54	754 386.54
3	Aufwand	730 589.86		771 600		741 994.85	
30	Personalaufwand	22 130.75		27 600		22 293.55	
300	Behörden und Kommissionen	9 457.50		9 200		9 245.00	
3000	Löhne, Tag- und Sitzungsgelder an Behörden und Kommissionen	9 457.50		9 200		9 245.00	
301	Löhne des Verwaltungs- und Betriebspersonals	11 307.70		16 300		11 576.40	
3010	Löhne des Verwaltungs- und Betriebspersonals	11 307.70		16 300		11 576.40	
305	Arbeitgeberbeiträge	1 365.55		1 900		1 472.15	
3050	AG-Beiträge AHV, IV, EO, ALV, Verwaltungskosten	830.20		1 100		903.55	
3053	AG-Beiträge an Unfallversicherungen	215.75		300		228.60	
3054	AG-Beiträge an Familienausgleichskasse	179.70		300		195.65	
3055	AG-Beiträge an Krankentaggeldversicherungen	139.90		200		144.35	
309	Übriger Personalaufwand			200			
3090	Aus- und Weiterbildung des Personals	0.00		200		0.00	
31	Sach- und übriger Betriebsaufwand	88 436.76		108 700		91 781.60	
310	Material- und Warenaufwand	2 562.95		3 700		1 286.60	
3100	Büromaterial	0.00		0		0.00	
3101	Betriebs-, Verbrauchsmaterial	1 809.55		3 100		412.15	
3102	Drucksachen, Publikationen	753.40		600		874.45	
3109	Übriger Material- und Warenaufwand	0.00		0		0.00	
311	Nicht aktivierbare Anlagen	102.90		800		15.00	
3111	Maschinen, Geräte und Fahrzeuge.	0.00		700		0.00	
3118	Immaterielle Anlagen	102.90		100		15.00	
3119	Übrige nicht aktivierbare Anlagen	0.00		0		0.00	
312	Ver- und Entsorgung Liegenschaften Verwaltungsvermögen	24 962.35		25 700		29 681.35	
3120	Ver- und Entsorgung Liegenschaften Verwaltungsvermögen	24 962.35		25 700		29 681.35	

Erfolgsrechnung Sachgruppen

Funktionale Gliederung 1.1.2025 bis 31.12.2025

Teuffenthal

		Jahresrechnung 2025		Budget 2025		Jahresrechnung 2024	
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
313	Dienstleistungen und Honorare	32 854.38		23 400		24 726.60	
3130	Dienstleistungen Dritter	16 096.98		12 300		11 609.45	
3132	Honorare externe Berater, Gutachter, Fachexperten etc.	9 580.25		5 000		5 290.40	
3133	Informatik-Nutzungsaufwand	1 370.50		0		1 766.25	
3134	Sachversicherungsprämien	4 709.50		5 000		4 924.65	
3137	Steuern und Abgaben	1 097.15		1 100		1 135.85	
314	Baulicher Unterhalt und betrieblicher Unterhalt	19 044.18		42 600		25 748.45	
3141	Unterhalt Strassen / Verkehrswege	12 673.25		28 000		15 068.00	
3142	Unterhalt Wasserbau	0.00		1 000		0.00	
3143	Unterhalt übrige Tiefbauten	1 518.38		4 600		1 189.10	
3144	Unterhalt Hochbauten, Gebäude	4 852.55		9 000		9 491.35	
3149	Unterhalt übrige Sachanlagen	0.00		0		0.00	
315	Unterhalt Mobilien und immaterielle Anlagen	4 864.15		4 500		4 015.90	
3151	Unterhalt Apparate, Maschinen, Geräte, Fahrzeuge, Werkzeuge	447.20		500		0.00	
3158	Unterhalt immaterielle Anlagen	4 416.95		4 000		4 015.90	
316	Mieten, Leasing, Pachten, Benützungsgebühren	1 560.50		2 000		1 293.50	
3161	Mieten, Benützungskosten Anlagen	1 360.50		1 800		1 093.50	
3169	Übrige Mieten und Benützungskosten	200.00		200		200.00	
317	Spesenentschädigungen	429.85		700		408.85	
3170	Reisekosten und Spesen	429.85		700		408.85	
318	Wertberichtigungen auf Forderungen	- 84.75		2 300		779.55	
3180	Wertberichtigungen auf Forderungen	- 300.00		500		600.00	
3181	Tatsächliche Forderungsverluste	215.25		1 800		179.55	
319	Verschiedener Betriebsaufwand	2 140.25		3 000		3 825.80	
3199	Übriger Betriebsaufwand	2 140.25		3 000		3 825.80	
33	Abschreibungen Verwaltungsvermögen	40 071.50		40 300		40 071.50	
330	Sachanlagen VV	40 071.50		40 300		40 071.50	
3300	Planmässige Abschreibungen Sachanlagen	40 071.50		40 300		40 071.50	
3301	Ausserplanmässige Abschreibungen Sachanlagen	0.00		0		0.00	

Erfolgsrechnung Sachgruppen

Funktionale Gliederung 1.1.2025 bis 31.12.2025

Teuffenthal

		Jahresrechnung 2025		Budget 2025		Jahresrechnung 2024	
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
34	Finanzaufwand	5 717.35		5 200		8 777.95	
340	Zinsaufwand	5 219.80		5 000		8 394.30	
3400	Verzinsung laufende Verbindlichkeiten	0.00		0		0.00	
3401	Verzinsung kurzfristige Finanzverbindlichkeiten	0.00		0		0.00	
3406	Verzinsung langfristige Finanzverbindlichkeiten	0.00		0		0.00	
3409	Übrige Passivzinsen	5 219.80		5 000		8 394.30	
349	Verschiedener Finanzaufwand	497.55		200		383.65	
3499	Übriger Finanzaufwand	497.55		200		383.65	
35	Einlagen in Fonds und Spezialfinanzierungen	28 683.00		28 600		28 322.00	
351	Einlagen in Fonds und Spezialfinanzierungen im Eigenkapital	28 683.00		28 600		28 322.00	
3510	Einlagen in Spezialfinanzierungen EK	28 683.00		28 600		28 322.00	
36	Transferaufwand	541 464.85		557 100		531 519.70	
361	Entschädigungen an Gemeinwesen	435 995.95		442 300		424 991.30	
3611	Entschädigungen an Kantone und Konkordate	105 732.45		104 000		90 502.95	
3612	Entschädigungen an Gemeinden und Gemeindeverbände	330 263.50		338 300		334 488.35	
362	Finanz- und Lastenausgleich	28 585.00		29 000		30 212.00	
3621	Finanz- und Lastenausgleich an Kanton	28 585.00		29 000		30 212.00	
363	Beiträge an Gemeinwesen und Dritte	75 845.20		84 700		75 277.70	
3631	Beiträge an Kantone und Konkordate	50 295.05		57 200		55 715.60	
3632	Beiträge an Gemeinden und Gemeindeverbände	19 588.90		22 200		13 805.85	
3634	Beiträge an öffentliche Unternehmungen	0.00		0		0.00	
3636	Beiträge an private Organisationen ohne Erwerbszweck	5 911.25		5 200		5 706.25	
3637	Beiträge an private Haushalte	50.00		100		50.00	
366	Abschreibungen Investitionsbeiträge	1 038.70		1 100		1 038.70	
3660	Planmässige Abschreibung Investitionsbeiträge	1 038.70		1 100		1 038.70	
38	Ausserordentlicher Aufwand					15 142.90	
389	Einlagen in das Eigenkapital					15 142.90	
3894	Einlagen in finanzpolitische Reserven	0.00		0		15 142.90	

Erfolgsrechnung Sachgruppen

Funktionale Gliederung 1.1.2025 bis 31.12.2025

Teuffenthal

		Jahresrechnung 2025		Budget 2025		Jahresrechnung 2024	
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
39	Interne Verrechnungen	4 085.65		4 100		4 085.65	
391	Dienstleistungen	2 500.00		2 500		2 500.00	
3910	Interne Verrechnung von Dienstleistungen	2 500.00		2 500		2 500.00	
395	Planmässige und ausserplanmässige Abschreibungen	1 585.65		1 600		1 585.65	
3950	Interne Verrechnung von planmässigen und ausserplanmässigen Abschreibungen	1 585.65		1 600		1 585.65	
4	Ertrag		775 528.14		766 100		753 390.54
40	Fiskalertrag		317 640.55		317 500		316 045.20
400	Direkte Steuern natürliche Personen		268 450.90		267 300		263 594.25
4000	Einkommenssteuern natürliche Personen		242 073.25		238 000		229 311.40
4001	Vermögenssteuern natürliche Personen		26 302.45		29 000		34 062.15
4002	Quellensteuern natürliche Personen		75.20		300		220.70
401	Direkte Steuern juristische Personen		407.40		10 100		13 380.20
4010	Gewinnsteuern juristische Personen		368.70		10 000		13 298.80
4011	Kapitalssteuern juristische Personen		38.70		100		81.40
4012	Quellensteuern juristische Personen		0.00		0		0.00
4019	Übrige direkte Steuern juristische Personen		0.00		0		0.00
402	Übrige direkte Steuern		48 302.25		39 600		38 590.75
4021	Grundsteuern		31 681.15		27 000		28 370.15
4022	Vermögensgewinnsteuern		16 621.10		12 500		10 220.60
4024	Erbschafts- und Schenkungssteuern		0.00		100		0.00
4029	Eingang abgeschriebene Steuern		0.00		0		0.00
403	Besitz- und Aufwandsteuern		480.00		500		480.00
4033	Hundesteuer		480.00		500		480.00
42	Entgelte		87 112.44		81 500		81 443.72
420	Ersatzabgaben		9 807.65		12 000		9 412.00
4200	Ersatzabgaben		9 807.65		12 000		9 412.00
421	Gebühren für Amtshandlungen		12 126.80		5 000		1 869.40
4210	Gebühren für Amtshandlungen		12 126.80		5 000		1 869.40

Erfolgsrechnung Sachgruppen

Funktionale Gliederung 1.1.2025 bis 31.12.2025

Teuffenthal

		Jahresrechnung 2025		Budget 2025		Jahresrechnung 2024	
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
424	Benützungsgebühren und Dienstleistungen		57 195.30		57 600		59 118.90
4240	Benützungsgebühren und Dienstleistungen		57 195.30		57 600		59 118.90
425	Erlös aus Verkäufen		2 782.69		1 800		6 029.92
4250	Verkäufe		2 782.69		1 800		6 029.92
426	Rückerstattungen		4 800.00		5 100		5 013.50
4260	Rückerstattungen Dritter		4 800.00		5 100		5 013.50
427	Bussen		400.00				
4270	Bussen		400.00		0		0.00
44	Finanzertrag		40 777.20		41 200		43 559.22
440	Zinsertrag		10 981.80		11 400		15 851.32
4400	Zinsen flüssige Mittel		884.65		5 500		1 195.61
4401	Zinsen Forderungen und Kontokorrente		1 812.55		1 000		1 060.60
4402	Zinsen kurzfristige Finanzanlagen		1 984.60		0		5 029.66
4407	Zinsen langfristige Finanzanlagen		1 100.00		0		268.90
4409	Übrige Zinsen von Finanzvermögen		5 200.00		4 900		8 296.55
441	Realisierte Gewinne FV						
4411	Gewinn aus Verkäufen von Sachanlagen FV		0.00		0		0.00
445	Finanzertrag aus Darlehen und Beteiligungen des VV		175.00		100		87.50
4451	Erträge aus Beteiligungen VV		175.00		100		87.50
447	Liegenschaftenertrag VV		29 620.40		29 700		27 620.40
4470	Pacht- und Mietzinse Liegenschaften VV		29 620.40		29 700		27 620.40
45	Entnahmen aus Fonds und Spezialfinanzierungen		11 802.50		13 600		13 853.75
451	Entnahmen aus Fonds und Spezialfinanzierungen im Eigenkapital		11 802.50		13 600		13 853.75
4510	Entnahmen aus Spezialfinanzierungen des EK		11 802.50		13 600		13 853.75

Erfolgsrechnung Sachgruppen

Funktionale Gliederung 1.1.2025 bis 31.12.2025

Teuffenthal

		Jahresrechnung 2025		Budget 2025		Jahresrechnung 2024	
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
46	Transferertrag		314 109.80		308 200		294 403.00
460	Ertragsanteile		530.75		600		775.00
4600	Anteil an Bundeserträgen		530.75		600		775.00
461	Entschädigungen von Gemeinwesen		107 631.20		100 000		93 836.60
4611	Entschädigungen von Kantonen und Konkordaten		72 487.20		65 100		58 692.60
4612	Entschädigungen von Gemeinden und Gemeindeverbänden		35 144.00		34 900		35 144.00
462	Finanz- und Lastenausgleich		191 128.00		193 000		190 389.00
4621	Finanz- und Lastenausgleich von Kantonen und Konkordaten		118 892.00		120 000		118 857.00
4622	Finanz- und Lastenausgleich von Gemeinden und Gemeindeverbänden		72 236.00		73 000		71 532.00
463	Beiträge von Gemeinwesen und Dritten		14 819.85		14 500		9 394.00
4631	Beiträge von Kantonen und Konkordaten		9 819.85		9 500		9 394.00
4632	Beiträge von Gemeinden und Gemeindeverbänden		5 000.00		5 000		0.00
469	Verschiedener Transferertrag				100		8.40
4699	Rückverteilungen		0.00		100		8.40
49	Interne Verrechnungen		4 085.65		4 100		4 085.65
491	Dienstleistungen		2 500.00		2 500		2 500.00
4910	Interne Verrechnung von Dienstleistungen		2 500.00		2 500		2 500.00
495	Planmässige und ausserplanmässige Abschreibungen		1 585.65		1 600		1 585.65
4950	Interne Verrechnung von planmässigen und ausserplanmässigen Abschreibungen		1 585.65		1 600		1 585.65

Erfolgsrechnung Sachgruppen

Funktionale Gliederung 1.1.2025 bis 31.12.2025
Teuffenthal

		Jahresrechnung 2025		Budget 2025		Jahresrechnung 2024	
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
9	Abschlusskonten	44 938.28		5 100	10 600	12 391.69	996.00
90	Abschluss Erfolgsrechnung	44 938.28		5 100	10 600	12 391.69	996.00
900	Abschluss Allgemeiner Haushalt	37 853.61			10 300	2 408.94	
9000	Ertragsüberschuss	37 853.61	0.00	0	0	2 408.94	0.00
9001	Aufwandüberschuss	0.00	0.00	0	10 300	0.00	0.00
901	Abschluss Spezialfinanzierungen und Fonds im EK	7 084.67		5 100	300	9 982.75	996.00
9010	Abschluss Spezialfinanzierungen und Fonds im EK, Ertragsüberschuss	7 084.67	0.00	5 100	0	9 982.75	0.00
9011	Abschluss Spezialfinanzierungen und Fonds im EK, Aufwandüberschuss	0.00	0.00	0	300	0.00	996.00

Investitionsrechnung

Seite 1

Funktionale Gliederung 1.1.2025 bis 31.12.2025
Teuffenthal

		Jahresrechnung 2025		Budget 2025		Jahresrechnung 2024	
		Ausgaben	Einnahmen	Ausgaben	Einnahmen	Ausgaben	Einnahmen
2	Bildung					73 294.80	20 000.00
	Nettoergebnis						53 294.80
21	Obligatorische Schule					73 294.80	20 000.00
	Nettoergebnis						53 294.80
217	Schulliegenschaften					73 294.80	20 000.00
	Nettoergebnis						53 294.80
2170	Schulliegenschaften					73 294.80	20 000.00
	Nettoergebnis						53 294.80
2170.5040.02	Fernwärmeanschluss Schulhaus	0.00		0		49 723.65	
2170.5040.05	Aussen-Malerarbeiten Schulhaus	0.00		0		23 571.15	
2170.6360.02	Spenden/Fernwärmeanschluss Schulhaus		0.00		0		20 000.00
9	Finanzen und Steuern					20 000.00	73 294.80
	Nettoergebnis					53 294.80	
99	Nicht aufgeteilte Posten					20 000.00	73 294.80
	Nettoergebnis					53 294.80	
999	Abschluss					20 000.00	73 294.80
	Nettoergebnis					53 294.80	
9990	Abschluss					20 000.00	73 294.80
	Nettoergebnis					53 294.80	
9990.5900.00	Passivierte Einnahmen	0.00		0		20 000.00	
9990.6900.00	Aktivierte Ausgaben		0.00		0		73 294.80

12.5 Investitionsrechnung nach Sachgruppen

Investitionsrechnung Sachgruppen

Funktionale Gliederung 1.1.2025 bis 31.12.2025

Teuffenthal

		Jahresrechnung 2025		Budget 2025		Jahresrechnung 2024	
		Ausgaben	Einnahmen	Ausgaben	Einnahmen	Ausgaben	Einnahmen
	Total	0.00	0.00			93 294.80	93 294.80
5	Investitionsausgaben					93 294.80	
50	Sachanlagen					73 294.80	
501	Strassen / Verkehrswege						
5010	Strassen / Verkehrswege	0.00		0		0.00	
504	Hochbauten					73 294.80	
5040	Hochbauten	0.00		0		73 294.80	
59	Übertrag an Bilanz					20 000.00	
590	Passivierungen					20 000.00	
5900	Passivierte Einnahmen	0.00		0		20 000.00	
6	Investitionseinnahmen						93 294.80
63	Investitionsbeiträge für eigene Rechnung						20 000.00
630	Bund						
6300	Investitionsbeiträge vom Bund		0.00		0		0.00
636	Private Organisationen ohne Erwerbszweck						20 000.00
6360	Investitionsbeiträge von privaten Organisationen ohne Erwerbszweck		0.00		0		20 000.00
69	Übertrag an Bilanz						73 294.80
690	Aktivierungen						73 294.80
6900	Aktivierte Ausgaben		0.00		0		73 294.80